

# 土地改良技術用語集

Technical Terms on Land Improvement

Términos Técnicos de Ingeniería Rural

昭和55年

国際協力事業団  
農業開発協力部

JICA LIBRARY



1008739[3]

國際物流專業團	
受入 月日 84. 5. 23	000
登錄No. 07275	483.2
	AA0

## 土地改良技術用語集

### 目 次

A	.....	4
B	.....	8
C	.....	16
D	.....	22
E	.....	28
F	.....	30
G	.....	34
H	.....	40
I	.....	56
J	.....	60
K	.....	64
L	.....	100
M	.....	102
N	.....	110
O	.....	114
P	.....	118
R	.....	122
S	.....	130
T	.....	164
U	.....	178
V	.....	182
W	.....	182
Y	.....	184
Z	.....	188

ローマ字	日本語
A	
abura	油
abura-koshi	油コシ
abura-kuda	油管
abura-peinto	油ペイント
abura-pompu	油ポンプ
abura-rashi	油サシ
abura-seijōki	油清浄機
abura-tanku	油タンク
āchi	アーチ
āchi-damu	アーチダム
āchi-geta	アーチゲタ
adaputa	アダプター
AE-konkuriito	AEコンクリート
aen	亜鉛
AE-zai	AE剤
afure	あふれ
ageshio	上げ潮
aisotōpu	アイソトープ
ajiteta	アジテーター
akidaka	アキ高
āku	アーク
āku-yōsetsu	アーク溶接
ame	雨
ammonia	アンモニア
ampea	アンペア
anaaki-paipu	穴あきパイプ
aneroido-kiatsukei	アネロイド気圧計
angurudōzā	アングルドローザー

英語	ポルトガル語
oil	o óleo
oil filter	o filtro de óleo
oil pipe	o tubo de lubrificação
oil paint	a pintura a óleo
oil pump	a bomba de óleo
lubricator, oil feeder	o lubrificador
oil purifier (cleaner)	o purificador de óleo
oil tank	o tanque de óleo
arch	o arco
arch dam	a represa de arco, a represa arquada
arch girder	a viga em arco
adapter	o adaptador
air-entrained concrete	o concreto aerado
zinc	o zinco
air-entraining agent	o agente de aeração
overflow	o aliviador
flood-tide	a maré enchente
isotope	o isótopo
agitator	o agitador
clearance	a folga
arc	o arco
arc welding	a soldadura por arco elétrico
rain	a chuva
ammonia	a amônia
ampere	o ampère
perforated pipe	o tubo perfurado
aneroid barometer	o barômetro aneróide
angle dozer	a viatura lagarta com lâmina de empurrar angular

ローマ字	日本語
ankyo	暗キ
ankyo-haisu	暗キ排水
ansoku-kaku	安息角
anteisei	安定性
antai-keisu	安定係数
angan-gan	安山岩
angen-ben	安全弁
angen-nitau	安全率
asjashin	写真
arai-zeki	洗いゼキ
arasa	あらさ
arashi	アラシ
arokeshon	アロケーション
arukari	アルカリ
arukari-do	アルカリ度
arukarisei-doujo	アルカリ性土壌
arukari-kotugai-hannō	アルカリ骨材反応
arukōru-ondokei	アルコール温度計
aluminiumu	アルミニウム
arukaroido	アルカロイド
aruminashiten-do	アルミナ質土
asaido	浅井戸
ashiba	足場
ashiba-maruta	足場丸太
asaku-kiki	圧搾空気
asshuku	圧縮
asshuku-hi	圧縮比
asshuku-kyōdo	圧縮強度
asshuku-keisu	圧縮係数
asshuku-zai	圧縮材

英語	ポルトガル語
culvert, closed conduit	o aqueduto, o conduto fechado
underdrainage, subdrainage	a drenagem subterrânea
	a subdrenagem
angle of repose	o ângulo de assentamento natural
stability	a estabilidade
stability factor	o coeficiente de estabilidade
andesite	a andesito
safety valve	a válvula de segurança
safety factor	o fator de segurança
blue print	o desenho esquemático
overflow weir	o vertedouro de queda livre
roughness	a rugosidade
storm	a tempestade o temporal
cost allocation	a distribuição de custos
alkali	o alcalino
alkalinity	a alcalinidade
alkali soil	o solo alcalino
alkali aggregate reaction	a reação álcali-agregada
alcohol thermometer	o termômetro de álcool
aluminum, aluminium	o alumínio
alkaloid	o alcaloide
allitic soil, allite	o solo alítico
shallow well	o poço raso
scaffolding	os andaimes
scaffolding pole	o poste de andaime
compressed air	o ar comprimido
compression	a compressão
compression rate	a taxa de compressão
compressive strength	a resistência à compressão
coefficient of compressibility	o coeficiente de compressibilidade
compression member	a peça submetida à compressão

ロ - マ 字	日 本 語
asu-damu	アースダム
asufaruto	アスファルト
asufaruto-ban	アスファルト板
asufaruto-conkuriito-rainingu	アスファルト・コンクリート・ライニング
atsumiteu	圧密
atsumiteu-haisui-shiken	圧密排水試験
atsumiteu-hihaisui-shiken	圧密非排水試験
atsumiteu-keisuu	圧密係数
atsuryuukei	圧入計
atsuryoku	圧力
atsuryoku-ban	圧力板
atsuryoku-ento	圧力円筒 (三軸)
atsuryoku-ha	圧力波
atsuryoku-kei	圧力計
atsuryoku-sen	圧力線
atsuryoku-suito	圧力水頭
aze	アゼ
B	
bachikaru-pompu	バーチカルポンプ
baffuru-piya	バッフルピア
baiburēta	バイブレーター (振動機)
baikai-hensū	媒介変数 (パラメーター)
baipasu-suiro	バイパス水路
baishū	買収
baisu	倍数
baketto	バケツ

英 語	ポルトガル語
earth dam	a barragem de terra
asphalt	o asfalto
asphalt plank, asphalt mat	a tábua asfáltica, o tapete asfáltico, a camada asfáltica
asphalt concrete lining	o revestimento de concreto cimento betuminoso
consolidation	a consolidação
consolidated drained test	o teste de compressão lenta com drenagem em amostra consolidada
consolidated undrained test	o teste de compressão sem drenagem da mostra consolidada
coefficient of consolidation	o coeficiente de consolidação
penetrometer	o penetrômetro
pressure	a pressão
pressure plate	o platô da embreagem
pressure chamber, pressure cylinder	a câmara de pressão
pressure wave	a onda de pressão
pressure gauge, manometer	o manômetro
pressure line	a linha de pressão
pressure head	a carga de pressão
border	a borda
vertical pump	a bomba vertical
buffer pier	os blocos de dissipação de energia
vibrator	o vibrador
parameter	o parâmetro
bypass channel	o canal de descarga a montante
purchase	a compra
multiple	o múltiplo
bucket	a caçamba, a pá

ローマ字	日本語
bakke-to-doredja	バケットドレッジャー
bakke-to-erebetā	バケットエレベーター
bakke-to-konbeya	バケットコンベヤ
bakuha	爆破
baku-haten	爆発
bampā	バンパー
ban	板
bando	バン土
bane	バネ
banjō-kōzō	板状構造
bane-kompasu	バネ・コンパス
bara-semento-umpansha	バラセメント運搬車
barasuto	バラスト
barasuto-tanku	バラストタンク
baratanuki	バラツキ
bariki	馬力
bariki-ji	馬力時
barubu	バルブ
barubu-ti	バルブ・ティ
bassai	伐採
batchā-puranto	バッチャープラント
batchi-mikisa	バッチミキサ
batto-resu-damu	バットレス・ダム
beberu-giya	ベベルギア
beishikku-intēku-rēto	ベイシックインテークレート
behi	ベキ
ben	弁
benchi-māku	ベンチマーク

英語	ポルトガル語
bucket dredger	a draga de caçaruba
bucket elevator	o elevador de baldes
bucket conveyer	o transportador de conchas
blasting	o derrubamento com explosivos
explosion	a explosão
bumper	o pára-choque
plate	a chapa, a placa
alumina	a alumina
spring	a mola
platy structure	a estrutura lamelar, a estrutura em placas
(bow) spring compass	o compasso de mola
bulk cement carrier body	a carroçaria para transporte de cimento a granel
ballast	o lastro, o balastro
ballast tank	o depósito de lastro
dispersion	a dispersão
horsepower	o cavalo-vapor
horse power hour	o cavalo-vapor-hora
valve	a válvula
valve tee	o T com válvula
cutting	o corte
batching plant	a instalação de dosificação
batch mixer	a betoneira por cargas
butress dam	a barragem a contrafortes
bevel gear	a engrenagem cônica
basic intake rate	a engrenagem de ângulo
power	a velocidade básica de infiltração
valve	a potência
bench mark, B.M.	a válvula
4	a referência de nível (R.N.)



ロ - マ 字	日 本 語
benchuri-furūmu	ベンチュリフルーム
benchuri-kan	ベンチュリ管
benchuri-kei	ベンチュリ計
(beniya)-gōkan	(ベニヤ)合板
(beniya)-tamban	(ベニヤ)単板
bentonaito	ベントナイト
Bernoulli-no-teiri	ベルヌーイの定理
beruto	ベルト
beruto-konbeya	ベルトコンベヤ
bibun	微分
bibun-hōtēshiki	微分方程式
bidōneji	微動ネジ
bifūkei	微風計
hikā	ピーカー
bīmu-kompasu	ビームコンパス
binim	ビニール
biryō-bunseki	微量分析
biryō-yōso	微量要素
bisha	微砂
bōchō	膨張
bōchō	暴潮
bōchō-gēto	防潮ゲート
bōchō-heki	防潮壁
bōen-hyō	望遠鏡
bōfū-butten	防風物
bōjun-riten	膨潤率
bōdā-kangai	ボーダーかんがい
bokkūen-kanubāto	ボックスカルバート

英 語	ポ ル ト ガ ル 語
Venturi-flume	o canal de Venturi
Venturi-tube	o tubo de Venturi
Venturi-meter	o medidor de Venturi, o Venturímetro
plywood	a madeira compensada
vaneer	a folha para chapear, a folha de madeira
bentonite	a bentonita
Bernoulli's theorem	o teorema de Bernoulli
belt	a correia
belt conveyer	a correia transportadora
differential	a diferencial
differential equation	a equação diferencial
tangent screw	o parafuso tangencial, o parafuso de aproximação
air meter	o medidor de ar
beaker	a taça com bico
beam compass, trammel	o compasso de cintel
vinyl	o vímilo
microanalysis	o microanálise
minor elements	os microelementos
	os elementos menores
fine sand	a areia fina
expansion	a expansão
storm tide	a maré de temporal
tide gate	a comporta de marés
sea wall	a quebra-mar
telescope	o telescópio
windbreak	os contraventos, o abrigo
swelling index	o índice de inchamento
border method, border irrigation	a irrigação por faixas
box culvert	o aqueduto de corpo retangular

ロ - マ 字	日 本 語
bokusōchi	牧草地
bōringu	ボーリング
bōringu-machin	ボーリングマシン
boruto-setengō	ボルト接合
boruto-taigite	ボルト継手
borūto-pompu	ボリュートポンプ
bōsui-fu	防水布
bōsui-semento	防水セメント
bozai	母材 (母岩)
buai-ukeoi	歩合請負
bubunzu	部分図
bumbo	分母
bummaki-dendōki	分巻電動機
bumpu	分布
bunku-kangai	分区かんがい
bunri	分離 (コンクリート)
bunryū	分流
bunryū-kō	分流1 (分水1)
bunryū-ten	分流点
bunryū-zeki	分流ゼキ
bunsan	分散
bunseki	分析
bunshi	分子 (化学)
bunshi	分子 (数学)
bunsū	分数
bunshikai	分水界
bunshiro	分水路
burankeetto	ブランケット
bureki	ブレーキ

英 語	ポルトガル語
greenland	o gramado
boring	a perfuração, a sondagem
boring machine	a bocadora, a furadeira
bolted connection	a união com pinos
bolted joint	a junta a cavilhas
volute pump	a bomba centrífuga com corpo de coracal
waterproof cloth (canvas)	o pano impermeabilizado
waterproof cement	o cimento impermeável
parent material	a rocha-mãe, a matriz
percentage contract	o contrato a custo e porcentagem
partial view	a vista parcial
denominator	o denominador
shunt motor	o motor excitado em derivação
distribution	a distribuição
check irrigation	a irrigação por bacias
segregation	a segregação
diversion	o desvio, a derivação
diversion works	a estrutura de derivação
seperation	o deslocamento
diversion weir	a barragem de derivação
dispersion	a dispersão
analysis	a análise
molecule	a molécula
numerator	o numerador
fraction	a fração
watershed	a bacia hidrográfica
diversion channel	o canal de desvio, o canal de derivação
blanket	o tapete
break	o freio

ロ - マ 字	日 本 語
kurijingu	ブリージング
kurukku	ブロック
kurukku - rainingu	ブロックライニング
kurudōzā	ブルドーザー
butsuri - henka	物理変化
buzai	部材
byō	砂
byūretto	ビューレット
C	
chān - doriru	チャンドリル
chāto	チャート (角岩)
chekku - barabu	チェックバルブ
chekku - gēto	チェックゲート
chiēn	チェーン
chibō	地ボウ
chihyō - haisui	地表排水
chihyō - kangai	地表かんがい
chihyō - ryū	地表流
chihyō - ryūshitan	地表流出
chihyō - sui	地表水
chihizu	地域図
chijō - kangai	地上かんがい
chikadō	地下道
chika - haisui	地下排水
chika - kangai	地下かんがい

英 語	ポルトガル語
bleeding	o sangradouro, a sangria
block	o bloco, o monólito
block lining	o revestimento de blocos
bulldozer	o bulldozer, o empurrador de terra, a escavadora de terraplenagem
physical change	a alteração física
member	as peças
second	o segundo
urette	a bureta, o conta-gotas
churn drill	a sonda de cabo
chert	o chert
check valve	a válvula de regulação
check gate	a porta de regulação
chain, survey chain	a cadeia
land forms	as formas da relevo
surface drainage	a drenagem da superfície
surface irrigation	a irrigação superficial
flow	a descarga, o fluxo, a vazão
surface runoff	o escoamento superficial no curso d'água
surface water	a água da superfície
regional chart	o mapa regional
overhead irrigation	a irrigação por aspersão
subway	o caminho subterrâneo, a galeria, o metrô
subsurface drainage, underdrainage	a drenagem subterrânea
subsoil drainage, underground drainage	a subdrenagem, a drenagem coberta
sub-irrigation	a sub-irrigação

ローマ字	日本語
chikan-sei	交換性
chikara	力
chikasui	地下水
chikasui-i	地下水位
chikasui-men	地下水面
chikasui-tei	地下水道
chikasui-ryū	地下水流
chikasui-ryūshitan	地下水流出
chikei	地形
chikei-sokuryō	地形測量
chikei-zu	地形図
chikutei	築堤
chinden	沈殿
chingin	賃金
chin-ka	沈下
chishō	沈床
chiryōke-kōshi	チリヨケ格子
chiseki-sokuryō	地籍測量
chishitan	地質(学)
chishitan-shinshoku	地質図説
chisso	窒素
chitai-sayō	遲滯作用(河川)
chiten-uryō	地点雨量
chizu	地図
chigō-haisui	地上排水
chō-gata-ben	チョウ形弁
chōhōkei-zeki	長方形ゼキ
chōikei	潮位計
chōi-hyō	潮位表
chōka-jūryō	超過重量

英語	ポルトガル語
exchangeable	intercambiável, trocável
force	a força
ground water	a água freática
groundwater level	o nível da água subterrânea
groundwater table	o lençol da água freática
groundwater ridge	a crista do nível freático
groundwater flow	o escoamento de água subterrânea
groundwater runoff	o escoamento subterrâneo
topography	a topografia
topographical survey	o levantamento topográfico
topographic map	o mapa topográfico
embankment, banking	o dique
sedimentation	a sedimentação
wages	o salário
subsidence	o abaixamento
mattress	o colchão
trashrack	a grade guarda-pau
cadastral surveys, cadastration	os levantamentos cadastrais
geology	a geologia
geological erosion	a erosão geológica
nitrogen	o nitrogênio
retardation	a retardação
point rainfall	a precipitação pontual
map	o mapa
surface drainage	a drenagem da superfície
butterfly valve	a válvula-borboleta
rectangular weir	o vertedouro retangular
tide gauge	a escala de maré, o mareômetro
tide table	o anuário das marés, a tábuas das marés
excess weight	o sobrepêso, o excesso de peso

ロ - マ 字	日 本 語
chokkaku	直角
chokkaku-zahyō	直角座標
chokkei	直径
chokuryū	直流 (電気)
chokusen	直線
chokusen-teki-kaikei	直線的回帰
choryū-kangaihō	貯留かんがい法
choryū (hōteishiki)	貯留 (方程式)
chōryū	潮流
chōsa	潮差
chōsei	調整
chōsei-chi	調整地
chōseki	潮セキ
chōseki	長石
chōsui	跳水
chōsuichi	貯水池
chōsui-genseikō	跳水減勢工
chōyaku	跳躍 (河川)
chōzōsho	貯蔵所 (土の)
chūjōkōzō	柱状構造
chūkan-deitan	中間泥炭
chūkan-ryūshiten	中間流出
chūkan-kai	中間帯
chūkō	鋤鋼
chūkū-damu	中空ダム
chūnyū	注入
chūnyū-konkuriito	注入コンクリート

英 語	ポルトガル語
right angle	o ângulo reto
co-ordinates	as coordenadas
diameter	o diâmetro
direct current	a corrente contínua
straight line	a linha reta
linear regression	a regressão linear
storage irrigation system	o sistema de irrigação com armazenamento
storage (equation)	a equação de armazenamento
tidal current	a corrente de maré
tidal range	a amplitude de maré
adjustment	o ajustamento
regulating reservoir	o reservatório de regularização ajustável
tide	a maré
feldspar	o feldspato
hydraulic jump	o ressalto hidráulico
reservoir	o reservatório
hydraulic jump type dissipater	a bacia de amortecimento com ressalto hidráulico
saltation	a saltação
stock pile	o depósito fixo, a pilha de armazenagem
columnar structure	a estrutura columnar
transitional moor	a pântano transicional
interflow, subsurface flow	o escoamento subsuperficial
intermediate belt	a zona intermediária
cast steel	o aço fundido
hollow dam	a represa oca
grouting	a injeção
prepacked concrete	o concreto pré-adensado

ロ - マ 字	日 本 語
chūsekido	チュウ積土
chūseki-senjōchi	チュウ積扇状地
chūshin	中心
chūsui	宙水
chūsui-chikasui men	宙水地下水面
chūtetsu	鑄鉄
D	
daen	ダ円
daiapuramu-pompu	ダイアフラムポンプ
daiamondo-doriru	ダイヤモンドドリル
dai bājon	ダイバージョン (誘水路)
daibakari	台バカリ
daihi-sokuryō	大地測量
daikei-zeki	台形ゼキ
dain	ダイン
dainamaito	ダイナマイト
daiinjū	代入
daisentanishi	ダイレイトンシー (砂の)
dakudo	濁度
dokyōken	蛇曲
dan men	断面
dammen-seki	断面積
dammen-zu	断面図
dampī-reberu	ダンピーレベル
damu	ダム
damu-ziku	ダム軸
dangiri	段切り
dan kyū	段丘
dansei-henkei	弾性変形

英 語	ポルトガル語
alluvial soil	o solo aluvial
alluvial fan	o cone aluvial
center	o centro
perched water	o aquífero suspenso
perched water table	a superfície piezométrica suspenso
cast iron	o ferro de fundição, o ferro gusa, o ferro fundido
ellipse	
diaphragm pump	a bomba de membrana
diamond drill	o trado de diamante
diversion	o desvio, a desirvação
platform scale	a balança de plataforma
geodetic survey	o levantamento geodésico
trapezoidal weir	o vertedouro trapezoidal
dyne	o dina
dynamite	a dinamite
substitution	a substituição
dilatancy	a dilatação
turbidity	a turbidez
meander	o meandro
section	a seção, o corte, o perfil
sectional area	a área de seção
sectional view	o corte, a vista seccional
lumpy-level	o nível rígido
dam	a barragem, a represa
dam axis	o eixo longitudinal da barragem
benching	a colocação de banquetas
terrace	o terraço
elastic deformation	a deformação elástica

ロ - マ 字	日 本 語
daruma-pompu	ダルマポンプ
deido	泥土
deikaido	泥灰土
deitan	泥炭
deibangan	泥板岩
denatsu	電圧
denatsu-kei	電圧計
den-dōsōchi	伝導装置
den-i	電位
denkiro	電気炉
denkiyōsten	電気溶接
denryū-kei	電流計
denshi	電子
denshi-keisankei	電子計算機
dentatsuriten	伝達率
derikku-kyūren	デリッククレーン
deruta	デルタ
deshi-kōta	デシケータ
deta	データ
dibaidā-kompasu	ディバイダーコンパス
dippā	ディッパー
disuku-harō	ディスクハロー
dizeru-kiikan	ディーゼル機関
dō	銅
doaten	土圧
doaten-keisu	土圧係数
doboku-kōgaku	土木工学
dōchi	同値
do-dai	土台
dōigenso	同位元素

英 語	ポルトガル語
pulsometer pump	a bomba de pulsômetro
mud	a lama, o lodo
marl	a marga
peat, turf	a turfa
shale	o xisto
voltage	a voltagem
voltmeter	o voltmetro
transmission	a transmissão
electric potential	o potencial elétrico
electric oven	o forno elétrico
electric welding	a soldadura elétrica, a soldagem elétrica
ammeter, ampere meter	o amperímetro, o amperômetro
electron	o eletrão
(electronic) computer	o computador (eletrônico)
transmissibility	a transmissibilidade
derrick crane	o guindaste de braço
delta	o delta
desiccator	o enxugador, o forno de dessecar
data	os dados
divider compass	o compasso a pontas
dipper	a colher
disk harrow	o arado de disco
diesel engine	o motor diesel
copper	o cobre
earth pressure	a pressão da terra
coefficient of earth pressure	o coeficiente de pressão da terra
civil engineering	a engenharia civil
equivalent	o equivalente
sill	a soleira
isotope	o isótopo

ローマ字	日本語
dojō chōsa	土壌調査
dojō danmen	土壌断面
dojō hōzen	土壌保全
dojō kōzō	土壌構造
dojō chinshokun	土壌侵食
dojō sō	土壌相
dojō sui	土壌水
dojō suibun	土壌水分
dojō suibun - chōryoku	土壌水分張力
dojō suibun - ōryoku	土壌水分応力
dojō to	土壌統
dōkan	導管
dōkan sū	導管数
dokō	土工 (事)
dozagurain	ドラグライン
dozagusukurepā	ドラグスクレーパー
dozamugeto	ドラムゲート
dozēn	ドレーン
dozohakikan	泥吐き管
dōrokōgaku	道路工学
dozūshi	土粒子
dozūheki	導流壁
dosei	土性
dosaki-damu	土石ダム
dosha haki	土砂吐
dosha kuzure	土砂くずれ

英語	ポルトガル語
soil survey	o levantamento do solo
soil profile	o perfil do solo
soil conservation	a conservação do solo
soil structure	a estrutura do solo
soil erosion	a erosão do solo
soil phase	a fase de solo
soil water	a água no solo
soil moisture	a umidade do solo
soil moisture tension	a tensão da umidade do solo
	a tensão da umidade
soil moisture stress	a tensão da umidade do solo
soil series	as séries do solo
conduit	o conduto
derivative	o derivativo
earth work	o deslocamento e movimento de terras, as obras de arrasamento
dragline, dragline excavator	a drag-line
	a escavadeira
drag scraper	a raspadeira com cabo aéreo
drum gate	a comporta a tambor
drain	o dreno, o canal de drenagem
blow off	o purgador
road engineering	a engenharia rodoviária
soil particle	a partícula do solo
training wall	a guia longitudinal
soil texture	a granulometria do solo, a textura do solo
earth and rock fill dam	a barragem de terra e enrocamento
scouring sluice	a galeria de evacuação, a purga de fundo
landslide	o deslizamento



ローマ字	日本語
doshanōdo	土砂濃度
dosharyū	土砂流
doshitau-hōgaku	土質工学
dōshō	道床
dōsuikōbai	動水コウ配
dōsuikōbai-sen	動水コウ配線
dōsuiro	導水路
dōsui-shin	動水深
dōsui-tei	導水堤
dōsui-kyokusen	度敷曲線
dōsutaba	土捨て場
dōsuriba	土取り場
dōzā	ドーザー
E	
ea-kompuressā	エアコンプレッサー
earifuto-pompu	エアリフトポンプ
earokku	エアロック
eihin-sei	鋭敏性
eikyō-en (eikyō-ken)	影響円 (影響圏)
eikyō-han-i	影響範囲
eikyō-sen	影響線
eikyū-shioreten	永久しおれ点
ekisei-genkai	液性限界
enban	円板
enbum	塩分
enbum-kei	塩分計
enkaku-seigyō-ban	遠隔制御板

英語	ポルトガル語
sediment concentration	a. concentração de sedimentos
sediment	o sedimento
soil technology	a. tecnologia de solos
ballast	o lastro
hydraulic gradient	o gradiente hidráulico
hydraulic grade line	a. linha piezométrica
driving channel, head race	o canal de montante
hydraulic mean depth	o raio hidráulico
	a. profundidade hidráulica média
	o molhe
jetty	a. curva de frequência
frequency curve	a. margem formada por espálio
spoil bank	a. escavação feita com o objetivo de obter determinado material
borrow-pit	a. cava de empréstimo
	a. dozer, a. escavadeira
dozer	
air compressor	o compressor de ar
air-lift pump	a. bomba a ar comprimido
air lock	a. eclusa de ar
sensitivity	a. sensibilidade
circle of influence	o perímetro de influência
area of influence	a. zona de influência
influence line	a. linha de influência
permanent wetting point	o ponto permanente de murcha
liquid limit	o limite líquido
disk	o disco
salinity	a. salinidade
salinometer	o salinômetro
remote control board	o quadro de comando à distância de controle

ロ - マ 字	日 本 語
enameru	エナメル
enchokuno	鉛直の
enchoku-shashin	鉛直写真
enchoku-ten	鉛直点
endo-puragu	エンドプラグ
enfun-dojō	塩分土壤
endo-shiru	エンドシル
enerugi	エネルギー
enerugi-kōbai	エネルギー勾配
enerugi-sen	エネルギー線
enerugi-sumito	エネルギー水頭
enganryū	沿岸流
enkaaku-heiki	遠隔計器
enkei-suberimen	円形スベリ面
enki	塩基
enki-kōkan-yōryō	塩基交換容量
enrui-shūshi	塩類収支
enshin-gansuitoryō	遠水含水当量
enshin-pompu	遠心ポンプ
entō	円筒
epuron	エプロン
esukāpumento	エスカーPMENT
etsuryūbu	越流部
etsuryū-damu	越流ダム
etsuryū-yosuibaki	越流余水吐
F	
faibā-gurassu	ファイバークラス
fidā	フィーダー
firā	フィーラー
firutā	フィルター

英 語	ポルトガル語
enamel	o esmalte
vertical	vertical
vertical photograph	a fotografia vertical
nadir point	o ponto do nadir
end plug	o tampão
saline soil	o solo salino
end sill	a soleira de jussante
energy	a energia
energy gradient	o gradiente de energia
energy line	a linha de energia
energy head	a energia total
littoral current	a corrente litorânea
telemeter	o telímetro
slip circle	o círculo de deslizamento
base	a base
base exchange capacity	a capacidade de troca
salt balance	o balanço de salinidade
centrifuge moisture equivalent	o equivalente de umidade
centrifugal pump	a bomba centrífuga
cylinder	o cilindro
apron	radier
escarpment	o escarpamento
overflow section	a seção de transbordamento
overflow dam	a represa vertedouro
overflow spillway	o vertedouro de superfície
fiber glass	o vidro fibroso
feeder	o alimentador
filler	filler
filter	o filtro

ロ - マ 字	日 本 語
fuchi-ishi	緑石
fuka	負荷
fūka	風化
fukaido	深井戸
fukaido-pompu	深井戸ポンプ
fūkando	風乾土
fukeishiki-mikisā	不傾式ミキサー
fukin-itensei	不均一性
fukku-gēji	フックゲージ
fūhōkei	風向計
fukugō-ido	複合井戸
fukurijū	幅流
fukurijū-shintō	伏流浸透
fun	分
funakakō	噴火口
funsaiki	粉砕機
furaisa-asshu	フライアッシュ
Furanshian-suissha	フランシス水車
furasshu-ban	フラッシュ板
furibōdo	フリーボード
furo-netto	フロネット
furotingu-damu	フローティングダム
furoa-burokku	フロアブロック
furūdozu	フルード数
furui	フルイ
furuiwake-sayō	フルイ分け作川
furyaku	浮力
furyūtei	付流堤
fusenitei-no	不静定の

英 語	ポ ル ト ガ ル 語
curb	o meio-fio
load	a carga
weathering	o intemperismo
deep well	o poço profundo
deep well pump	a bomba de profundidade
air-dried soil	o solo secado ao ar
non-tilting mixer	as betoneiras não basculantes
heterogeneity	a heterogeneidade
hook gauge	o limnómetro de gancho
wind vane	o catavento, a ventoinha
compound well	o poço composto
radial flow	o curso radial
influent seepage	a percolação influente
minute	o minuto
crater	a cratera
crusher, grinder	o britador
fly ash	a cinza muito fina
Francis turbine	a turbina de reação, a turbina de tipo Francis
flash-board	o tapume
freeboard	a borda livre
flow-net	a rede de escoamento
floating dam	o dique flutuante, a porta flutuante
floor blocks	os blocos de dissipação de energia
Froude number	o número de Froude
screen	o filtro de tela, a peneira
sorting	a classificação, a separação natural das partículas da carga
buoyancy	o reforço vertical da água
wing levee	o muro de ala
statically indeterminate	estaticamente indeterminado

ローマ字	日本語
fūsekido	風積土
fushido	浮石土
fūsha	風車
fushoku	腐食
fūshoku	風食
fushokudo	腐植土
fushokushitan	腐植質
fūsoku	風速
fūsoku-kei	風速計
futēgasa	不定誤差
futēryū	不定流
futēsakibun	不定積分
futekkin	負鉄筋
fūto-ben	フート弁
futōryū	不等流
futōshiki	不等式
fuyōsei-no	不溶性の
fuyūbushitan	浮遊物質
fuzoku-shisetsu	付属施設
G	
gaigyō	外業 (測量)
gaishi	ガイシ
gake	ガケ
ganmyaku	岩脈
ganpeki	岩壁
ganpun	岩粉
gan-kon	岩塊
ganban	岩盤
gan-shō	岩ショウ (環)

英語	ポルトガル語
aeolian soil	o solo eólico
pumice soil	o solo pomice
wind mill	o moinho de vento, o aeroximeter
corrosion	a corrosão
wind erosion	a erosão eólica
humus soil	a terra vegetal
humus	o humo, o húmus
wind velocity	a velocidade do vento
anemometer	o anemômetro
accidental error	o erro accidental, o erro aleatório
unsteady flow	o escoamento não permanente
indefinite integral	a integral indefinida
negative reinforcement	a armadura resistente
foot valve	a válvula de pé
non-uniform flow	o escoamento variado, o escoamento não uniforme
inequality	a desigualdade
insoluble	insolúvel
suspended matter	as matérias em suspensão
appurtenances	os acessórios
field works	o trabalho de campo
insulator	o isolador
scarp, cliff	a escarpa, o rochedo
dike	o dique
quay-wall	os cais, as muralha de cais
rock flour	a rocha triturada
block	o bloco, o monólito
rock	a rocha
magma	o magma

ローマ字	日本語
gansetu	岩セツ (F)
gansuritu	含水率
gansuiryō	含水量
gantā - chem	ガンターチェーン
garasu - sen-i	ガラス繊維
garasu - kan	ガラス管
gari - shinshoku	ガリ侵食
gasu bānā	ガスバーナー
gasketto - pakkin	ガスケットパッキン
gēji	ゲージ
gamba	現場
gamba - gansui tōryō	現場含水当量
gamba - sagyō	現場作業
gembuigan	玄武岩
gen - atsuden	減圧弁
gen - atsuide	減圧弁戸
genchishiken	現地試験
genkai - ryūsoku	限界流速
genkai - rōryūryoku	限界掃流力
genkai - suishin	限界水深
genka - keisan	原価計算
genri	原理
genshi	原子
genshihaku	原子核
genshiryō	原子量
gensho shigo sen	原発子午線
genso	元素
gensui	減衰
genten	原点
genya	原野
geru	ゲル

英語	ポルトガル語
detritus	o detrito
moisture percentage	o teor de umidade
moisture content	o teor de água
Cuntor's chain	a cadeia de agrimensor
glass fiber	o vidro fibroso
glass tube	o tubo de vidro
gully erosion	a erosão por voçoroca
gas burner	o bico de gás, o queimador de gás
gasket packing	a gaxeta
gage	o limnómetro
job site, building site	o local de construção
field moisture equivalent	a unidade equivalente de campo
field works	o trabalho de campo
basalt	o basalto
pressure reducing valve	a válvula de redução de pressão
relief well	o poço jorrante de drenagem
field test	o ensaio no local
critical velocity	a velocidade crítica
critical tractive force	a força crítica de tração
critical depth	a profundidade crítica
cost account	a conta de custos
principle	o princípio
atom	o átomo
(atomic) nucleus	o núcleo
atomic weight	o peso atômico
standard meridian	o meridiano de referência
element	o elemento
attenuation	a atenuação
origin	o origem
waste lands	o terreno baldio
gel	o gel

ローマ字	日本語
Geruba-bari	ゲルバーバリ
gēto	ゲート
gētoben	ゲート弁
gētōrifu	ゲートリーフ
girusonaito	ギルソナイト
gōban	合板 (ベニア板)
godo	剛度 (部材の)
gogan	護岸
gomutaiya-rōrā	ゴムタイヤローラ
gomuzetsumen sen	ゴム絶縁 (電) 線
goraiasu-kurēn	ゴライアスクリーン
gōrishiki	合理式
gōryoku	合力
gosa	誤差
gosa-huancan	誤差分散
gōsei-bangō	合成番号
gōsei-chū	合成柱
gunaito	グナイト
gurabu	グラブ
gurando	グラウンド
gurabu (shiki-shunsetsu) sen	グラブ (式渡せつ) 船
gurando-pakkīn	グラウンドパッキン
guranoxi-shidoku	グラノリシック
gurauto	グラウト
gurachingu	グラウチング
gurauto-hō	グラウト法
gurauto-kihai	グラウト機械
Gurinitchi	グリニッチ

英語	ポルトガル語
Gerber beam	a viga articulada
gates	as portas
gate valve	a adufa, a esvrediga, o registro
gate-leaf, skin plate	a válvula-comporta
gileonite	a placa de ferro
plywood	gileonite, uintaito
stiffness	a madeira compensada
revetment, protection of levee	a tesura, a rijega, a rigidez
pneumatic-tired roller	a dureza
rubber-insulated wire	o revestimento
goliah crane	a aplanadora com pneus
rational formula	o fio isolado com borracha
resultant (force)	o guindaste para grandes pesos
error	a fórmula do constituição
error variance	a força resultante
composite number	o erro
composite column	a variância do erro
gunite	o número miato
grab	a coluna composta
gland	a gunita
grab dredger	o arpão duplo
gland packing	a glândula, o buçim
granolithic	a draga de garras, a draga mordaga
grout	a draga de cubo, bucarida
grouting	o gaxetamento do buçim
injection method	o granolítico
grouting machine	a injeção, o material de injeção
Greenwich	a injeção
	e método de injeção
	o injetor de cimento
	Greenwich

ローマ字	日本語
gurisu-kappu guriguri	グリースカップ (オイルカップ) グリズリ
gyōri-hōru-yoshibiki gūen	グローリーホール余水吐 偶数
gūzen-gosa	偶数誤差 (偶差)
gyakudome-ben	逆止め弁
gyaku-firutā	逆フィルター
gyaku-saihon	逆サイフォン
gyakusen	逆洗
gyōdo	魚道
gyōkaigan	凝灰岩
gyōkaten-gikan	凝結時間 (セメント)
gyōho	凝固
gyōkoten-hōshiki	魚骨方式
gyōkozai	凝固剤
gyōshū	凝集
gyōshū-ryoku	凝集力
H	
haba	幅
hachō	波長
hādo pan	ハードパン
hagane-yaita	鋼矢板
hagata	歯型 (歯手の)
hagata-zeki	刃形ゼキ
hagoromo-tei	羽衣堤
haguruma	歯車
haguchi	刃口 (羽口)

英語	ポルトガル語
grease cup	o copo de graxa, o oleador
grizzly	a peneira grossa, a grade de barras grossas
glory hole spillway	o vertedouro em paço
even number	o número par
accidental error	o erro acidental, o erro aleatório
check valve	a válvula de regulagem
inverted filter	o filtro invertido
inverted siphon	o sifão invertido
surging	o pistramento
fish way, fish pass, fishladder	a passagem para peixes
tuff	o tufo vulcânico
setting time (cement)	o tempo de pega
coagulation	a coagulação
herringbone system	a sistema em espinha de peixe
coagulator	o coagulador
aggregation	a aglomeração, a agregação
cohesion	a coesão
width	a largura, a amplitude, o vão (arco) a abertura (boca)
wave-length	o comprimento de onda
hardpan	a camada firme de subsolo
steel sheet	a chapa de aço
tooth form (profile)	o perfil do dente
sharp crested weir	o vertedouro de soleira delgada, o descarregador de soleira delgada
wing levee	o muro de ala
toothed wheel, gear	a roda dentada
cutting edge	o gume, o gume de corte

ローマ字	日本語
hai	灰
haidenban	配電盤
haidorogurafu	ハイドログラフ
haidorometā	ハイドロメーター
haigo	配合
haigo-seksei	配合設計
haikan	配管
haiki	排気
haiki-ben	排気弁
haisen	配線
haisui	排水
haisui	背水
haisui-dama	排水ダム
haisui-kan	排水管
haisui-keitō	排水系統
haisui-ki	排水機
haisui-kiyō	排水機場
haisui-yō (mizo)	排水路 (ミソ)
haisui-kōka	背水効果
haisui-hyōkuseen	背水曲線
haisui-masu	排水マス
haisui-menseki	排水面積 (流域面積)
haisui-mon	排水門
haisui-paipu	排水パイプ
haisui-pompu	排水ポンプ
haisui-shisen	排水支線
hakai	破壊
hakai-kyōdo	破壊強度

英語	ポルトガル語
ash	a cinza
power board, switchboard	o quadro de distribuição
hydrograph	o hidrógrafo, o gráfico hidráulica
hydrometer	o hidrômetro
proportion	a razão, a proporção
design of mix.	o estudo da composição
pipng	o encanamento
vent, exhaust	o escape, o escapamento
air relief valve	a válvula de retirada do ar
wiring	a canalização elétrica, a instalação de arames, a colocação de fios
drainage	a drenagem
backwater	a água represada, o remanso
semp	o poço de esgoto, o sumidouro
drain	o dreno
drainage system	a sistema de drenagem
drainage pump	a bomba de drenagem
drainage pump station	a casa de bomba de drenagem
drainage ditch	a vala de esgoto, o escoadouro
backwater effect	o efeito de remanso
backwater curve	a curva de remanso
catch basin	o sumidouro
drainage area	a área de drenagem, a bacia hidrográfica, a bacia vertente
dike sluice, tide gate	a eclusa de dique, a comporta de maré
drainage pipe	o tubo de drenagem, o tubo de esgoto
drainage pump	a bomba de drenagem
lateral drain	o dreno
breaking, rupture, failure	a ruptura, a rotura
breaking strength	a resistência à ruptura



ローマ字	日本語
hakai - kajū	破壊荷重
hakai - ōryoku	破壊能力
hakai - ten	破壊点
hakari	ハカリ
hakei	波形
hakidashiguchi	吐出し口
hakidashikan	吐出し管
hakka	発火
hakka - ondo	発火温度
hakka - ten	発火点
hakkinsen	白金線
hakua	白亜
hakuretzu - denbyū	白熱電球
hakuchoku - semento	白色セメント
hamma	ハンマ
hampatsu - yudō - dendoiki	反発誘導電動機
hanchi	ハンチ
handa	ハンダ
handanshen	半断面
hando - reberu	ハンドレベル
handō - suisha	反動水車
handō - tai	半導体
haneguruma	羽根車
hangan (bangan)	板岩 (スレート)
hangan	ハン (斑) 岩
hangankei	半減期 (放射能)
hanjō - no	ハン (斑) 状の
hanjō (hanjō) - kōzō	板状構造
hankei	半径
hankō - kōbai	反向コウ配

英語	ポルトガル語
breaking load	a carga de ruptura
breaking stress	a força de ruptura
breaking point	o ponto de ruptura
weighing machine, scale	a balança
wave form, wave profile	o perfil da onda, o contorno de onda
outlet	a desembocadura
discharge pipe	o tubo de esgoto, o decantador
ignition	a ignição, a inflamação
ignition temperature	a temperatura de ignição
ignition point	o ponto de ignição
platinum wire	o arame de platina
whiting, chalk, paris white	o giz, o gesso
incandescent lamp	a lâmpada de incandescência
white cement	o cimento branco
hammer	o martelo
repulsion induction motor	o motor de repulsão - indução
haunch	a miçula de viga
solder	a solda
half section	a semi-seção, o corte parcial
hand level	o nível de mão
reaction turbine	a turbina de reação
semiconductor	o semicondutor
propeller	o hélice
slate	a ardósia
porphyry	o porfiro
half-life	a meia-vida
spotted, mottled	o mosqueado
platy structure	a estrutura lamelar, a estrutura em placas
radius	o raio
reverse grade	a contra declividade

ローマ字	日本語
hankō-kyōken san	反曲曲線
hankyōken-ten	反曲点
han-moguri-orifisu	半もぐりオリフィス
hanmō	反応
hanran-heiga	ハンラン平野
hanveigan	ハンレイ岩
hanshō-kenryūkai	反照検流計
hantatan	ハン鉄
happa	ハッパ
haraokoshi	腹おこし
hari	ハリ
harigane	針金
hari-ishi-kō	張石工
hari-shiba-kō	張芝工
hari-zeki	針ゼキ
harō	ハロー
hasen	破線 (製図)
hasen-suiro	派川水路
hashi	橋
hashigata-kyūm	橋形クレーン
hashira	柱
hasoku	波速
hatachi-suibun	畑地水分
hatsuden	発電
hatsuden-sho	発電所
hoyaea	速さ
hayase	早瀬
hazumi-guruma	勢車
heiban-rokuryō	平板測量
heihōkon	平方根
heikin (chi)	平均 (値)

英語	ポルトガル語
reverse curve S curve	a curva reversa, a contracurva
inflection point	o ponto de inflexão
partially submerged orifice	o orifício parcialmente afogado
reaction	a reação
flood plain	a planície de inundação, a varzea
galbro	o galbro
reflecting galvanometer	o galvanômetro de reflexão
rusty mottle, mottled iron	o ferro gusa atrotado
blasting	a dinamitação
wale	a viga
beam	a viga, o barrato
wire	o arame, o fio
pitching	o enrocamento de proteção
rodding (works)	a colocação de leivas de grama
needle weir	a barragem de agulhas
harrow	o rastriho, o grade, o rasto
broken line	a linha quebrada
secondary canal	o canal secundário
bridge	a ponte
bridge crane	o guindaste de ponte
column, post	a coluna, o pilar
wave velocity	a velocidade de onda
field moisture	a umidade de campo
power generation	a produção de força motriz
power station	a usina elétrica
speed	a velocidade, a rapidez
rapids	as rápidas, a cachoeira
fly-wheel	o volante
plane-table surveying	o levantamento a prancheta
square root	a raiz quadrada
mean (value), average	o meio, o médio

ロ - マ 字	日 本 語
heikin - heihō - hensa	平均平方偏差
heikin - kaimen	平均海面
heikin - ryūsoku	平均流速
heikō	平行
heikō	平衡
heikō - hōchiki	平行方式 (暗きよ)
heikō - jogi	平行定規
heimen - zu	平面図
heiratsu - kairo	並列回路
hembibun	偏微分
hemagan	片麻岩
hemmu - keiyaku	片務契約
hen-atsu-ki	変圧器
hendō - keien	変動係数
hendō	変動
hengan	片岩
hen-i	偏移 (偏差)
henkei	変形
henkyoku - ten	変曲点
henryō	変量
hensei-gan	變成岩
henshin	偏心
henshin-kajū	偏心荷重
hensū	変数
hērēkā	ヘーレーカー
hētēdda	ヘーテッター
heya - kurakken	ヘヤクラック
hiatsu - chikazui	被圧地下水
hiatsu - ryoku	被圧力
hiatsu - rissei	被圧水井
hiatsu - suto	被圧水頭

英 語	ポルトガル語
mean square deviation	o desvio médio quadrado
mean sea-level	o nível médio do mar
mean velocity	a velocidade média
parallelism	o paralelismo
equilibrium	o equilíbrio
parallel system	o sistema paralelo
parallel ruler	a régua paralela
plan	a planta
parallel circuit	os circuitos paralelos
partial differential	a diferencial parcial
gneiss	o gnaisse
unilateral contract	o contrato unilateral
transformer	o transformador
coefficient of variation	o coeficiente de variação
fluctuation	a flutuação
schist	o xisto
deviation	o desvio
reformation	a deformação
inflection point	o ponto de inflexão
variate	a variável aleatória
metamorphic rocks	as rochas metamórficas
eccentricity	a excentricidade
eccentric load	a carga excentrica
variable	a variável
Ray raker	o ancinho
hay tedder	o virador de erva
hair crack	a fissura capilar
artesian aquifer	o aquífero artesiiano
artesian pressure	a pressão artesiiana
confined water well	o poço artesiiano
artesian head	a carga artesiiana

ローマ字	日本語
hibingu	ヒービング
hienerugi	比エネルギー
hietsuryū-damu	非越流ダム
hifuku-sakumoten	被覆作物
hi-hyōmen	比表面
hi-ira	火入れ
hi-jō-yosuibaki	非常余水吐
hiju	比重
hiju-bei	比重計
hikan	ヒ管
hikiagi-gēto	引上げゲート
hikiage-tobira	引上げ扉
hikibune	引き船
hikidashi-guchi	引出し口
hikiire-guchi	引入れ口
hikikomi-gēto	引込みゲート
hikimuki-shiken	引抜き試験
hikizuri	ヒキズリ
hikōsui-kangai	肥効水かんがい
himaku-sui	皮膜水
himōkan-kangeki	非毛管間ゲキ
himon	ヒ門
hindo	頻度
hindo-kyokusen	頻度曲線
himetan	比熱 (土壌の)
hinhaigō (konkuriito)	貧配合 (コンクリート)
hingi	ヒンジ
hinshiten-kanri	品質管理

英語	ポルトガル語
heaving	o abaulamento
specific energy	a energia específica
non-overflow dam	a represa inabmergível, a represa de retenção
cover crops	as culturas agrícolas de cobertura
specific surface	a superfície específica
burning	a queima, o crestamento
emergency spillway	o desaguadouro de emergência
specific gravity	o peso específico, a densidade
hydrometer	o hidrômetro
sluiceway	o conduto de evacuação
lift gate	a barreira elevadiga, a porta elevadiga
vertical lift gate	a comporta de elevação vertical
tugboat	o rebocador
outlet	a desembocadura
inlet	a boca
slide gate	a comporta corredeira, a comporta deslizante
pull-out test	o ensaio de aderência
drag	o empuxo
organic irrigation	a fertirrigação
pellicular water	a água pelicular
non-capillary porosity	a porosidade não-capilar
sluiceway	o conduto de evacuação
frequency	a frequência
frequency curve	a curva de frequência
specific heat	o calor específico
lean-mixture	a mistura pobre
hinge	a dobradiça, o ganço
quality control, quality governing	a regulação por dosagem, a regulação qualitativa

ロ - マ 字	日 本 語
hippari	引張り
hippari - hisumi	引張りヒズミ
hippari - ōryoku	引張り応力
hippari - ryoku	引張り力
hippari - shiken	引張り試験
hippari - tenyosa	引張り強さ
hippari - zai	引張り材
hirakido	開き戸
hirei	比例
hirei - kompassu	比例コンパス
hiryūryō	比流量
hiseitai - do	非成帯土
hisanshitan - ryō	比産出量
hishitan	比湿
hishoku - hei	比色計
hisokudo	比速度
histerishizu	ヒステリシス (土壌)
hisutoguramu	ヒストグラム
hi - teikōhō	非抵抗法 (電気探査)
hi - tōsuiso	非透水層
hiyō - furivake	費用振分け
hizumi	ヒズミ
hizumi - enerugi	ヒズミエネルギー
hizumi - hei	ヒズミ計
hōbutsu - sen	放物線
hodō	歩道
hōgan - shi	方眼紙
hōgōzai	補鋼材
hō - hōteishiki	法方程式
hōikaku	方位角
hoiuto	ホイスト

英 語	ポルトガル語
tension	a. tensão, a tração, a pressão
tensile strain	o esforço de tração
tensile stress	o esforço de tração, o esforço da tensão
draft force, tractive force	a força tratora
tension test	o ensaio de tração
tensile strength	a resistência à tração
tension member	o tirante, o tensor
hinged door	a porta de charmeira
proportion	a proporção
proportional divider	o compasso de redução
specific discharge quantity	a descarga específica de arresto
azonal soil	o solo azonal
specific yield	a capacidade de livre escoamento
specific humidity	a umidade específica
colorimeter	o colorímetro
specific speed	a velocidade específica
hysteresis	a histerese, a histeresis
histogram	o histograma
resistivity method	o método de resistividade
aquifuge	o aquífugo
cost allocation	a distribuição de custos
strain	a deformação, o esforço
strain energy	o trabalho de deformação
strain-gauge, strainmeter	o medidor de deformação
parabola	a parábola
side walk, footway	a passarela, a calçada
section paper	o papel quadriculado
stiffener	o esticador, o reforço
normal equation	a equação normal
azimuth	o azimute
hoist	o dispositivo de elevação

ローマ字	日本語
higumi-mokei	ヒズミ模型 (河川流の実験)
hojo-yoeniryō	ホ場容水庫
hōki-tai	包気帯
hōkyō-kangai	補給かんがい
hōmetanki	放熱器
hoppā (down) sen	ホッパー (土運) 船
horinuki-ido	堀抜き井戸
hōriten	法律
hōryū	放流 (水勢の)
hōsan	ホウ酸
hōsei	補正
hōsekido	崩積土
hōsha	ホウ砂
hōshano	放射能
hōshasei-dōigensō	放射性同位元素
hōshasei-kaihen	放射性壊変
hōshitan-yōryō	保湿度量
hōsō	舗装
hōso	ホウ素
hōsu	ホース
hōsui-doren	捕水ドレン
hōsui-kan	放水管
hōsuihya	捕水キョ
hōsuivo	放水路
hōsunitai	飽水帯
hōsunitan	保水率
hōteishiki	方程式
hōwa	飽和
hōwa-shintō	飽和浸透
hōwa-sen	飽和線

英語	ポルトガル語
distorted model	o modelo distorcido
field capacity	a capacidade de campo
aeration zone	a zona de aeração
supplemental irrigation	a irrigação suplementar
radiator	o radiador
hopper barge	o botelão de tremonha
artesian well	o poço artesiano
law	a lei
discharge	a descarga, a vazão, o caudal
boric acid	o ácido bórico
correction	a correção
colluvial soil	o solo coluvial
borax	o bórax, o tincal
radioactivity	a radioatividade
radioactive isotope	o isótopo radioativo
radioactive disintegration	a desintegração radioativa
specific retention	a retenção específica
pavement	o calçamento, o pavimento
boron	o boro
hose	a mangueira
catch drain	o dreno de interceptação
conduit	o conduto
under drain	o subdreno
diversion channel	o canal de desvio, o canal de derivação
zone of saturation	a zona de saturação
specific retention	a retenção específica
equation	a equação
saturation	a saturação
percolation	a percolação
saturation line	a linha de saturação, a linha de percolação

ロ - マ 字	日 本 語
hozo	ホツ
hyōaten	氷圧
hyōdei	漂泥
hyōdo	表土
hyōhon	標本
hyōhon - bunpu	標本分布
hyōhon - chushitsu	標本抽出
hyōhon - gosa	標本誤差
hyōhon - no - ōkisa	標本の大きさ
hyōjun	標準
hyōjun - denchi	標準電池
hyōjun - gosa	標準誤差
hyōjun - kensa	標準偏差
hyōjun - shiyōsho	標準仕様書
hyōjun - sa	標準砂
hyōkatsu	氷結
hyōkō	標高
hyōmen - chōryoku	表面張力
hyōmen - ryūshitsu	表面流出
hyōmen - ryūsoku	表面流速
hyōmen - shori	表面処理
hyōmen - sui	表面水
hyōsa	漂砂
hyōten	氷点
hyūzu	ヒューズ
I	
ichi - enerugi	位置エネルギー
ichiji - denryū	一次電流

英 語	ポルトガル語
tenon	a cavilha, o macho
ice pressure	a pressão do gelo
silt	o silte, o limo
topsoil, surface soil	a camada de superfície
sample	a amostra
sampling distribution	a distribuição de amostragem
sampling	a amostragem
sampling error	o erro de amostragem
sample size	o tamanho de uma amostra
standard	o padrão
standard cell	a pilha padrão
standard error	o erro-padrão
standard deviation	o desvio-padrão
standard specification	a especificação-padrão
standard sand	a areia normal
freezing	a congelação
true height, altitude, elevation	a elevação, a altura, a cota, a cota de nível
surface tension	a tensão superficial
surface runoff	o escoamento superficial
surface velocity	a velocidade superficial
surface treatment	o tratamento superficial
surface water	a água de superfície
littoral drift	o transporte resultante de massas ao longo do litoral
freezing point	o ponto de congelação, o zero
fuse	o fusível
potential energy	a energia potencial
primary current	a corrente primária

ロ - マ 字	日 本 語
ichijiken - asshuken - tenyosa	一軸圧縮強さ
ichiji - hōtaishiki	一次方程式
ichiji - kangai	一時かんがい
ichiji - no - kaiki	一次の回帰
ido	緯度
ido	井戸
ido - heikin	移動平均
ikejiki	池敷
ikei - tekkin	異形鉄筋
ikōbu	移行部
ikōkyokusen	移行曲線
ikōsei	易耕性
inbāto - āchi	インバートアーチ
inbāru - suchiru	インバールスチール
impidansu	インピーダンス
in-ion	陰イオン
in-kyōken	陰極
in-kyōken - bōgohō	陰極防護法
inshi	因子 (因数)
inu bashiri	犬走り
ion	イオン
ion - kōkan	イオン交換
ippanzu	一般図
iraito	イラスト
ishi	石
intēku - rēto	インタークレート
ishimata - ban	石棉板
ishizumi - damu	石積みダム
itō	位相
itō	移送
iwa	

英 語	ポルトガル語
unconfined compression strength	a resistência à compressão
linear equation	a equação do primeiro grau
seasonal irrigation	a irrigação sazonal
linear regression	a regressão linear
latitude	a latitude
well	o poço
moving average	a média móvel
reservoir basin	a bacia vertente do reservatório
deformed bar	o ferro sulcado
transition	a transição, a transição hidráulica
transition curve	a curva de transição
tillth	o estado de larva
inverted arch	a abóbada invertida
invar steel	o aço invar
impedance	a impedância
anion	o anion
cathode, negative pole	o cátodo
cathodic protection	a proteção catódica
factor	o fator
berm, banquette	a berm, o terraço, a banquetta
ion	o ion
ion exchange	a troca de íons
general drawing	o plano geral
illite	a illita
stone	a pedra
intake rate	a velocidade de infiltração
asbestos sheet	o pano de asbesto, o amianto em chapa
masonry dam	a barragem de alvenaria
phase	a fase
spill over	o transbordamento
rock	a rocha



ローマ字	日本語
izukei	井セキ
izumi	泉
izuten	井筒
izuten-mo-kiso	井筒の基礎
J	
jaguchi	蛇口
jairitori-kurasha	ジャイレトリクラッシャー
jakago	ジャカゴ
jakumensui	弱塩水
jaris	砂利
jibu-kuren	ジブクレーン
jidō-seigyō	自動制御
jikunsei	自噴井
jigyōki	事業費
jihoku	磁北
jiju	自重
jikan-keisū	時間係数
jikan-ryūryō-kyōkusei	時間 流量曲線
jikan-uryō-kyōkusei	時間 雨量曲線
jiki-aneiroido-kiatsenkei	自記アネロイド気圧計
jiki-fūsokei	自記風速計
jiki-kenchōkei	自記驗潮計
jiki-kiatsenkei	自記気圧計
jiki-ondo-kei	自記温度計
jiki-shitundokei	自記湿度計
jiki-uryōkei	自記雨量計
jikken-shiki	実験式
jikken-shiten	実験室
jiku	軸

英語	ポルトガル語
weir	o vertedouro
spring	a fonte, a nascente
well	o revestimento, a parede
well foundation	a fundação sobre poço
faucet, (water) plug	a torneira, o espicho, a canula
gyratory crusher	a britador rotativo
gabion	o gabião
brackish water	a água salada
gravel	o cascalho
jib crane	o guindaste de lança
automatic control	o controle automático
artesian well	o poço artesianos
project cost	o custo de projeto
magnetic north	o norte-magnético
dead weight, tare	o peso morto, a tara
time factor	o fator de tempo
discharge hydrograph	a curva de descarga líquida,
	o hidrograma
hyetograph	o pluviógrafo
aneroid barometer	o barômetro aneróide
anemometer	o anemômetro
automatic tide gauge	o mareógrafo
barograph	o barógrafo
thermograph	o termógrafo
hydrograph	o higrógrafo
automatic pluviometer	o pluviômetro automático
empirical formula	o fórmula empírica
laboratory	o laboratório
shaft	o eixo

ローマ字	日本語
jiku-atsuryoku	軸圧力
jiku-bariki	軸馬力
jikyū-pompu	軸流ポンプ
jikusen	軸線
jikyūshiki-pompu	自給式ポンプ
jimarashi	地ならし 人工冷却 人工冷却
jinhō-reihyaku	磁力線
jiyoku-sen	磁針
jichin	地震計
jichin-kei	実線
jiesen	実数
jissū	地スベリ
jisuberi	実体鏡
jittaikyō	実体写真測量
jittai-shashin-sokuryō	地山
jiyama	自由地下水
jiyū-chikasui	自由度
jiyū-do	自由面地下水
jiyūmen-chikasui	自由ローラーゲート
jiyū-yōrāgeto	自由流
jiyū-ryū	自在スバナ
jizai-supana	自在継手
jizai-teugite	持続曲線
jizoku-jikan	定規
jōgi	ジョーゴ
jōgo	蒸発
jōhatsu	蒸発計
jōhatsu-kei	蒸発散位
jōhatsusan-i	蒸発散量
jōhatsusan-ryō	蒸発抑制剤
jōhatsu-yokuseizai	

英語	ポルトガル語
axial pressure	o impulso axial
shaft horsepower	o força cavalo no eixo
axial flow pump	a bomba axial, a bomba helicoidal
axis	o eixo
self-priming pump	a bomba auto-aspirante
leveling, grading	a sistematização de terreno
artificial cooling	o arrefecimento artificial
magnetic line of force	a linha de força magnética
magnetic needle	a agulha magnética
seismograph, seismometer	o sismômetro, o sismógrafo
full line	a linha cheia, a linha contínua
real number	o número real
landslide	o deslizamento
stereoscope	o estereoscópio
stereophotogrammetry	a estereofotogrametria
natural ground	o terreno virgem
free ground water	o aquífero livre
degree of freedom	o grau de liberdade
free water	a água livre
free roller gate	a comporta de Stoney
free flow	o escoamento livre
monkey spanner (wrench)	a chave inglesa
universal joint	a junta universal
duration curve	a curva de duração
ruler, rule	a régua
funnel	o funil
evaporation	a evaporação
atmometer, evaporimeter	o atmômetro, o evaporímetro
potential evapo-transpiration	a evapotranspiração potencial
evapo-transpiration	a evapotranspiração
evaporation suppressor	o redutor de evaporação

ローマ字	日本語
jōkikikansha	蒸気機関車
jōkiaten	蒸気圧
jōkuvasshā	ジョークラッシャー
jōryū	常流
jōsan	蒸散
jōsan-hi	蒸散比
jōsan-hōriten	蒸散効率
jōsū	除数
jōyō	剰余
jōyō-taisū	常用対数
jūden	充電
jūmpen	潤辺
jūnkan-pompu	循環ポンプ
jūnkateiyū	潤かつ油
jūnyōsuiryō	純用水量
jūryoku	重力
jūryoku-damu	重力ダム
jūryoku-ōchi-damu	重力アーチダム
jūryoku-sui	重力水
jūsuī	重水
jūten	充テン
K	
ka-atariryoku	過圧力
kabukōzō	下部構造
kadenki	荷電器
kadōchoryū	河道貯留
kadō-damu	可動ダム
kadō-kaiyō	河道改良
kadō-kōiru-densyūkei	可動コイル電流計

英語	ポルトガル語
steam locomotive	a locomotiva a vapor
vapour pressure	a pressão do vapor
jaw crusher	a britadora de maxilas
subcritical flow, tranquil flow	o escoamento subcrítico, o escoamento tranquilo, o escoamento fluvial
streaming flow	a transpiração
transpiration	o coeficiente de transpiração
transpiration ratio	o eficiente de transpiração
transpiration efficiency	o divisor
divisor	o restante, o resto
remainder	o logaritmo decimal
common logarithm	a carga
charge	o perímetro molhado
wetted perimeter	a bomba de circulação
circulating pump	o óleo de lubrificação
lubricating oil	as necessidades líquidas de água
net water requirements	a gravidade
gravity	a represa de gravidade
gravity dam	a barragem de gravidade em arco
gravity arch dam	a água vadosa, a água de gravidade
gravity water	a água pesada
heavy water	a embalagem
packing	
overpressure	a sobrepressão, a hiperpressão
substructure	a infra-estrutura
electric charger	o carregador
channel storage	a capacidade do canal
movable dam	a represa móvel
channel improvement	o melhoramento nos canais
moving coil ammeter	o amperímetro da bobina móvel

ローマ字	日本語
kadō-nensei	渦動粘性
kadō-zeki	可動セキ
kagaku-bunseki	化学分析
kagaku-hannō	化学反応
kagaku-henka	化学変化
kagan-heiya	河岸平野
kagen-teikōki	加減抵抗器
kagōbuten	化合物
kago	カゴ
kagōgata-dendōbi	カゴ電動機
kagōsui	化合水
kagyaku-dendōki	可逆電動機
kakanshiki-supurinkura	可搬式スプリンクラー
kakanshiki-pompu	可搬式ポンプ
kabijū	仮比重
kakō	加法
kakōteki	加法的
kai	解
kaidankō	階段工
kaigan	海岸
kaikin	海浜
kaihō-ido (kaisei)	開放井戸
kaijōkōzō	塊状構造
kaikei	回帰
kaikeichō	回帰潮
kaikei(chōken) sen	回帰(直)線
kaikei-kyōkusei	回帰曲線
kaikei	開墾
kaihyū	階級
kaihyū-no-haba	階級の幅

英語	ポルトガル語
eddy viscosity	o coeficiente de atrito
movable weir	a barragem móvel
chemical analysis	a análise química
chemical reaction	a reação química
chemical change	a mudança química, a alteração química
flood plane	o nível de uma cheia
rheostat	o reostato
compound	a composição
bucket	a cesta basculante
squirrel-cage motor	o motor de gaiola de esquilo
combined water	a água combinada
reversible motor	o motor reversível
portable sprinkler	a aspersão móvel
portable pump	a bomba portátil
apparent specific gravity	a densidade aparente
addition	a adição, a soma
additive	aditivo
solution	a solução
terracing	o terraceamento
coast	a costa, o litoral
sea-coast	a costa marítima
open well	o poço à céu aberto, o poço manual
blocky structure	a estrutura cubóide
regression	a regressão
tropic tide	a maré tropical
regression line	a linha de regressão
regression curve	a curva de regressão
reclamation	a recuperação
class	a classe
class interval	o intervalo de classe

ロ - マ 字	日 本 語
kajū-shiken	荷重試験
kakan-metan	可感熱
kakehi	カケヒ
kakeire-suiyō	掛入れ水路
kakeishiki-mikisa	可傾式ミキサ
kakemagashi-kangai	かけ流しかんがい
kakeritehi	可型的
kakeya	掛矢
kakezan	掛算
kako	河口
kako-gan	花コウ岩
kakobu	河谷
kaku	核 (原子力)
kaku	角
kakuchi	画地
kakuchijō	角柱状 (土層の構造)
kakudaizu	拡大図
kakuhannō	核反応 (原子力)
kakuheki	隔壁
kakuhensū	角変数
kakukō	角鋼
kakuotoshi	角おとし (セキ、水門)
kakuotoshi-zeki	角おとしセキ
kakuritan	確率
kakuritan-gasa	確率誤差
kakusa	較差
kakusan	拡散 (水理)
kakusokudo	角速度
kaiyo	回路
kaiyū	海流
kaisetu-kaku	回折角

英 語	ポルトガル語
load test	o teste sob carga
sensible heat	o calor sensível
trestled flume	a calha sobre cavaletes
feed canal	o canal de junção
tilting mixer	a betoneira basculantes
continuous flowing irrigation	a irrigação de escoamento contínuo
plastic	o plástico
wooden maul	a macêta o maço
multiplication	a multiplicação
estuary, river-mouth	o estuário, a embocadura
granite	o granito
river valley	o vale fluvial
nucleus	o núcleo
angle	o anglo
lot, plot	o lote, a parcela
prismatic	prismático
schematic drawing	o esquema
nuclear reaction	a reação nuclear
bulkhead	o anteparo
angle variable	o ângulo variável
square bar	o vergalhão
flash board, stop log	o tapume
flash board weir, stop log weir	a barragem com tapumes
probability	o probabilidade
probable error	o erro provável
range	a amplitude
diffusion	a difusão
angular velocity	a velocidade angular
circuit	o circuito
ocean current	a corrente marítima
angle of diffraction	o ângulo de difração

ローマ字	日本語
kaiseten - koshi	回折格子
kaisū - kyokusen	回数曲線
kaisui	海水
kaisuiro	開水路 (水路、水理)
kaitaku	開拓
kaiten	回転
kaiten - furui	回転フルイ
kaiten - pompu	回転ポンプ
kaizu	海図
kajō - suiatsu	過剰水圧
kajū	荷重
kajū - burēki	荷重ブレーキ
kajū - heikin	荷重平均
kajū-hō	荷重法
kajū - kyokusen	荷重曲線
kakuzai	角材
kambaten	カンバツ
kamboten	陥没
kancho	干潮
kancho - kaseu	感潮河川
kandan - miseū	間断日数
kandenchi	乾電池
kando	感度
kaneten	過熱
kangai	カンガイ
kangai	干出
kangai - kandan - miseū	カンガイ間断日数
kangai - kōriten	カンガイ効率

英語	ポルトガル語
diffraction grating	a grade de difração
frequency curve	a curva de frequência
sea water	a água de mar
open canal, open channel	o canal aberto, o conduto aberto
	o conduto de escoamento livre,
	o canal a céu aberto
reclamation	a recuperação
rotation, revolution	a revolução, a rotação
revolving screen	o tromel, a peneira cilíndrica
rotary pump	a bomba rotativa
chart	a carta náutica
hydrostatic excess pressure	a pressão hidrostática excessiva
load	a carga
load brake	o freio de retenção
weighted mean	a média ponderada
trial load method	o método empírico de carga
load curve	a curva de carga
square timber	a viga de madeira quadrada
drought	a estiagem
depression, subsidence	a depressão
low tide	a maré baixa
tidal river	o rio sujeito a marés
irrigation interval	a frequência de irrigação
dry cell	a pilha seca
sensibility, sensitivity	a sensibilidade
over-heating, super-heating	o sobreaquecimento, o aquecimento excessivo, o superaquecimento
irrigation	a irrigação
drought	a seca
irrigation interval	a frequência de irrigação
irrigation efficiency	a eficiência de irrigação

ロ - マ 字	日 本 語
kangai-ritan	カンガイ率
kangeki-hi	間ゲキ比 (土質)
kangeki-ritan	間ゲキ率 (土質)
kangeki-sui	間ゲキ水 (土質)
kangeki-suiatan	間ゲキ水圧 (土質)
kangeki-suiatan-hei	間ゲキ水圧計
kangen	還元
kangen-sui	還元水
kan-seki	冠石
kan-kei-shitudo	関係湿度
kan-kyū-ondo	乾球温度
kan-kyū-shikemki	貫入試験器
kanra (kanren)	管路 (管線)
kanrō	監査廊
kansei	管井
kanzen-doren	幹川ドレン
kanō-jūryō	乾燥重量
kanō-ki	乾燥機
kanzoku	観測
kanzōki (kassuiki)	乾燥季 (渇水期)
kanso-shūshūken	乾燥収縮
kansū	関数
kanui	冠水
kanui	カン ( ) 水
kantaku-haisuikan	干拓排水管
kantaku-haisuimon	干拓排水門
kantaku-taibo	干拓堤防
kantera	カンテラ
kanto	カント

英 語	ポルトガル語
duty of water	a dotação de água de irrigação
void ratio	o índice de vazios
voidage, porosity	a porosidade
para water	a água de interstícios
para water pressure	a pressão dos poros, a pressão intersticial
piezometer	o piezômetro
reduction	a redução
return flow	o escoamento de retorno
armor stone, coping stone	a cimalha, a pedra de espigão
relative humidity	a umidade relativa
dry-bulb temperature	a temperatura de ampola a seco
penetrometer	o penetrômetro
pipeline, conduit	o conduto, o encanamento
inspection gallery	a galeria de inspeção
tuber well	o poço tubular
main drain	o coletor principal
dry weight	o peso seco
dryer	o secador
observation	a observação
dry season	o período de estiagem, o período de secas
drying shrinkage	a retração
function	a função
inundation	a inundação
brine, salt water	a água salgada, a salmoura
tidal sluice	a saída de marés
tidal gate	a comporta de marés
polder dike	o polder
lantern, metal hand lamp	a lanterna
cut	a inclinação, o chanfro

ローマ字	日本語
kan-toku	監督
kanwa - kyokusen	緩和曲線
kaon	加温
kappuringu - paipu	カップリングパイプ
kaorimato	カオリナイト
kaorin	カオリン
kavaishi - zumi	カラ石積み
karamaten	カラ松
kari - haiei - tonneru	仮排水トンネル
kari - shimebiri	仮締切り
karium	カリウム
karuchi - beta	カルチベーター
karyū	下流
kasaiishi	笠石
kasane - tangite, kasane - tanji	重ね継手, 重ね継ぎ
kasengen	火成岩
kasai - soda	苛性ソーダ
kasen	河川
kasen - gaku	河川学
kasen - no - ryūiki	河川の流域
kasen - no - ryūro	河川の流路
kasetsu - kōji	仮設工事
kashi	カシ
kashitan	過失
kashō	河床
kashō - busshitan	河床物質

英語	ポルトガル語
supervision	a fiscalização, o controle, a inspeção a direção
transition curve	a curva de transição
heating	o aquecimento, o aquecimento
coupling pipe	a luva, o ligador
kaolinite	a caulinita
kaolin	o caulim
dry masonry	a alvenaria sem argamassa
larch (tree)	o lárico, o larice, o alerce
temporary diversion tunnel	a galeria de derivação provisória
cofferdam	a enxadaeira, o dique provisório
potassium	o potássio
cultivator	a cultivadora
downstream	o rio abaixo
capping stone	a cimalha, o espigão de muralha
lap reservoir, lap joint	a junta entalhada, a junta embricada
igneous rocks	as rochas ígneas
caustic soda	a soda cáustica
river	o rio
potamology	a potamologia
river basin	a bacia de drenagem, a bacia hidrográfica, a bacia vertente
river course	o curso do rio
temporary works	as obras temporárias, as estruturas temporárias
oak	o carvalho
discrepancy	a discrepância, a divergência
river bed	o leito do rio
bed material, bed sediment	o material do leito, o sedimento do leito



ローマ字	日本語
kashō-dosha	河床土砂
kashoku	河食
kashoku-do	カッ色土
kasōdo	カソード
kasōdo	下層土
kasokudo	加速度
kasoku-shinshoku	加速侵食
kasozai	可塑剤
kasuiki	渴水期
kasetsu	仮説
kassei	活性
kasū	仮数 (測定)
kasugai	カスガイ
kaueibunbai	加水分解
kata	濶
katamochi-āchi	片持ちアーチ
katamochi-āchi	片吸込ポンプ
katamochi-āchi	型枠
katamochi-āchi	家庭用水
katamochi-āchi	カーテングラウト
katamochi-āchi	カーテンウォール
katamochi-āchi	治荷重
katamochi-āchi	火薬
katamochi-āchi	風見
katamochi-āchi	火山
katamochi-āchi	火山灰
katamochi-āchi	火山爆發
katamochi-āchi	火山岩
katamochi-āchi	火山口

英語	ポルトガル語
bed load	a carga de fundo
fluvial erosion	a erosão fluvial
brown soil	o solo de cor castanho
cathode	o cátodo
subsoil	o subsolo
acceleration	a aceleração
accelerated erosion	a erosão acelerada
plasticizer	o plastificante
dry season	o período de secas
hypothesis	a hipótese, a suposição
activity	a atividade
decimal number	o número decimal
cramp, clamp	o grampo, a prensa
hydrolysis	a hidrólise
lagoon	a lagoa, a laguna
cantilever arch	o arco de modilhão, o arco de cantilever
single action pump	a bomba de uma só entrada
farm	a forma
domestic water	a água doméstica
curtain grouting	a injeção que forma uma cortina
curtain wall	o muro de cortina
live load	a carga móvel, a carga viva
gunpowder	a pólvora
(weather) vane, weather-cock	o catavento
volcano	o vulcão
volcanic ash	as cinzas vulcânicas
volcanic explosion, volcanic eruption	a erupção vulcânica
volcanic rock	a rocha eruptiva
crater	a cratera

ロ - マ 字	日 本 語
kazan-rai	火山サイ
kazayoke	風ヨケ
kaze-kajū	風荷重
kēburuwē - ekisukābētā	ケーブルウェーエキスカベーター
keidenki	継電気
keido	傾度
keido	経度
keigi	経緯度
keigan, (seikeigan)	ケイ岩 (石英岩)
keihan	畦畔
keikai-sui	警戒水位
keikaku	傾角
keikaku-ippanzu	計画一般図
keikaku-kōzui (ryō)	計画洪水 (量)
keikaku-zu	計画図
keikan	経間 (橋)
keiken-shiki	経験式
keiki	計器
keiki-ban	計器板
keinen-henka	経年変化
keiretan-sōkan	系列相関
keiryō-konkuryūto	軽量コンクリート
keiryō-kotenzai	軽量骨材
keiryō-tanku	計量タンク
keiryū	溪流
keisan	ケイ酸
keisan-jaku	計算尺
keisan-ki	計算機
keisan-natoriumu	ケイ酸ナトリウム
keisan-shiten-do	ケイ酸質土

英 語	ポルトガル語
scoria	a. escória
wind break	o quebro-vento
wind load	a. pressão ao vento, a carga devida ao vento
cableway excavator	a. escavadora com dragline
relay	o relé
gradient	o gradiente, a inclinação
longitude	a longitude
theodolite	o teodolito
quartzite	a quartzita, o quartzito
border	a borda
warning stage	o nível de alarme
angle of obliquity	o anglo de derivação
general plan	o plano geral, a planta geral
design flood	a cheia de projeto
scheme drawing	o esquema
span	o vão
empirical formula	a fórmula empírica
gauge	o linímetro
gauge board	o painel para instrumentos
secular trend	a tendência secular
serial correlation	a correlação das séries
light weight concrete	o concreto leve
light weight aggregate	o agregado leve
measuring tank	o tanque medidor
torrent	a torrente
silicic acid	o ácido silícico
slide rule	a régua de calcular
computer	o computador
sodium silicate	o silicato de sódio
siallitic soil	o solo sialítico

ロ - マ 字	日 本 語
kaisan-shitan-keigō-semento	ケイ酸質混合セメント
keisan-zuhyō	計算図表
keisen	経線
keisha-kei	傾斜計
keisha-men	傾斜面
keishin	径深
keishin	傾心 (浮力)
keishō-haieuro	継承排水路
keisō-do	ケイソ土
keisū	係数
keisu-hi	計数器
keito-zu	系統図
keiyaku	契約
keiyaku-sho	契約書
keizai-kōka-banshū	経済効果分析
kekikai	決壊 (堤防の)
kekko	欠口
kekko-yakusa	欠口落差
kenchōgi	験潮儀
kendaku	懸濁
kendaku-shitan	懸濁質
kenin-ryoku	ケン引力
kendenshi	検電気
kenryū-kai	検流計
kenso	検査
kenenshi-sen	懸垂線
kenenshi-sō	懸垂相
kentei-shiken	検定試験
keslingu	ケーシング
keison	ケーソン

英 語	ポルトガル語
pozzolana cement	o cimento pozolânico
nomogram	o nomograma
meridian	o meridiano
clinometer	o clinômetro, o clisômetro
slope	o declive
hydraulic radius	o raio hidráulico
metacenter	o metacentro
superimposed drainage	a drenagem sobreposta
diatomite	a diatomita, a terra de diatomáceas
coefficient	o coeficiente
counter	o contador
flow chart, distribution diagram	o quadro descritivo da ordem de execução
contract, agreement	o contrato, o acordo
contract documents	os documentos do contrato
benefit cost analysis	a análise benefício-custo
fracture	a fratura, a ruptura, a quebradura
notch	o entalhe, a ramhura
notch fall	a queda com vertedouro
tide gauge	o marémetro, a escala de maré
suspension	a suspensão
suspensoid	o suspensóide
tractive force	a força tratora
electroscope	o electroscópio
galvanometer	o galvanômetro
inspection	a inspeção
catenary	a catenária
pendular stage	o nível pendular
calibration test	a graduação, o contraste
casing	a entubagem
caisson	o caixão

ローマ字	日本語
keeshōshitenka	結晶質化
keta-bashi	ケタ橋
keta-zamen	ケタ座面
ketu-gan	ケツ(頁)岩
ketu-go sui	結合水
ketuugi-ryoku	結持力
ketoru	ケトル
kiatsu	気圧
kiatsu-kei	気圧計
kiban	基盤
keiden-ryoku	起電力
kihoku	起伏
kihoku-zeki	起伏ゼキ
keigen	期限
keigo	記号
keigu-gosa	器具誤差
kihon-chōsa	基本調査
kihui-haisui	機械排水
kihō-reberu	気泡レベル
keiji-ryoku	起磁力
keijunkaisen	基準経線
keijunmen-hyōkeō	基準面標高
keijunsen	基準線
kihogaku	幾何学
kihō-enerugi	機械エネルギー
kihōheikin	幾何平均
kihōiteki-kakimaze	機械的かきまぜ
kihōiyu	機械油
kihōnōten	気化熱
kihōnsha	機関車

英語	ポルトガル語
crystallization	a cristalização
girder bridge	a ponte de vigas de treliças
bearing surface	a superfície de apoio, a superfície de contacto
shale	a argila xistosa
combined water	a água combinada
consistency	a consistência
kettle	a panela, o tacho, a caldeira
atmospheric pressure	a pressão atmosférica, a pressão de ar
barometer	o barômetro
bedrock	a rocha-mãe
electromotive force	a força eletromotriz
relief	a topografia, o relevo de terreno
shutter weir	a barragem com comportas
term	o termo, o prazo
mark, symbol	a marca, o símbolo
instrumental error	o erro instrumental
preliminary survey	os levantamentos preliminares
pumping drainage	a drenagem por bombeamento
air-bubble level	o nível de bôlha de ar
magnetomotive force	a força magneto-motriz
standard meridian	o meridiano de referência
datum, base line	a linha de base
datum line	a linha de referência
geometry	a geometria
mechanical energy	a energia mecânica
geometric mean	a média geométrica
mechanical mixture	a mistura mecânica
machine oil	o óleo para máquinas
heat of vaporization	o calor de vaporização
locomotive	a locomotiva

ローマ字	日本語
kikenritan	危険率
kiki	機器
kikō	気候
kin-iten-sei	均一性
kinji	近似
kin-iteigata-damu	均一型ダム
kinshiten-no	均質の
kinō	船納
kin-to-beien	均等係数
keion	気温
kiri	キリ(維)
keiri	霧
keirikabu	切り株
keirikai-switch	切換えスイッチ
keiritori	切取り
keiroku-kei	記録計
keirubi-mata	キルビメーター
keiryoku-kinuchi-ki	汽力くい打ち機
keise-asufaruto-himaku-rainingu	既製アスファルト被膜ライニング
kiisen	基線
kiisetan-yōeiryō	季(期)節用水量
kishō-gaku	気象学
kishō-kansoku	気象観測
kishō-tenhō	気象通報
kishō-zu	気象図
kiso	基礎
kiisō	基層
kiisō-gamban	基礎岩盤
kiisōgū-uchikō	基礎抗打ち工
kiisū	奇数

英語	ポルトガル語
significance level	o nível de significância
apparatus	o aparelho, o mecanismo
climate	o clima
homogeneity	a homogeneidade
approximation	a aproximação
homogeneous earth dam	a barragem de terra homogênea
homogeneous	homogêneo
induction	a indução
uniformity coefficient	o coeficiente de uniformidade
temperature	a temperatura
drill	a broca, a perfuratriz, o furador
fog	a névoa
stump	o toco
change-over switch	o permutador, o comutador
cutting	o corte
register	o registrador
curvimeter	o curvímetero
steam pile-driver	o martelo-pilão a vapor
buried asphalt membrane lining (BAM)	o revestimento de membrana betuminosa enterrada (BAM)
base line	a linha de base
seasonal water requirements	a necessidade de água sazonal
meteorology	a meteorologia
meteorological observation	a observação meteorológica
weather forecast	o prognóstico de tempo
weather map (chart)	o mapa meteorológico
foundation, footing	a fundação
substratum	a camada inferior
bedrock	a rocha-mãe
pile foundation	a fundação sobre estacas
odd number	o número ímpar

ローマ字	日本語
hitaichi	期待値
kitai ryū (ryō)	基底流 (流)
kitai rekigan	基底レキ岩
kitai shintō ryō	基底浸透量
kō	項
koa	コア (ダムの)
koagata-damu	コア型ダム
koa-doriru-bōringu	コアドリルボーリング
kōatan-ben	高圧弁
kōatan-kan	高圧管
kōatan-suimon	高圧水門
kōatan (shiki)-supurinkurā	高圧 (式) スプリンクラー
kōbai	コウ配
kōbai-sū	公倍数
kōban	耕盤
kōban	鋼板
kōban	交番 (電気)
kōchikubuten (kōzobuten)	構築物 (構造物)
kōchō	高潮
kōchōryōmu - kō	高張力鋼
kōchōzeki	広頂ゼキ
kodan	小段
kōden-kōka-no	光電効果 (放射能) の
kōdo	高度
kōdo	硬度 (水の)
kōdo	コード
kōdo-hidō-neji	高度微動ネジ
kōfū	恒風
kōfukuten	降伏点

英語	ポルトガル語
expectation, expected value	a esperança matemática, a expectativa
base flow	o fluxo básico, o escoamento de base
basal conglomerate	o conglomerado básico
base percolation	a percolação básica
term	o termo
core	o núcleo, a membrana
core type dam	a barragem do tipo núcleo
core drill boring	a perfuração por hastes ôcas
high-pressure valve	a válvula de alta pressão
high-pressure pipe	o tubo de alta pressão
high-pressure gate	a comporta de alta pressão
high-pressure sprinkler	o aspersor de alta pressão
grade, gradient, slope, pitch	a inclinação
common multiple	o múltiplo comum
plowsole	o fundo da terra arada
steel board	o chapa de aço
alternation	a alternância
structure	a estrutura
flood tide	a maré enchente
high-tensile steel	o aço de alta resistência
broad-crested weir	o vertedouro a soleira espessa, o descarregador de soleira espessa
berm	a berm, o terraço
photoelectric	fotobalístico
altitude	a altitude
hardness	a dureza
cord	o cordão
tangent screw	o parafuso tangencial, o parafuso de aproximação
prevailing wind	o vento dominante
yield point	o ponto de rendimento

ロ - マ 字	日 本 語
kōgan	硬岩
kōgen	高原
kōgen	光源
kōgu	工具
kōgyō-yōsui	工業用水
kōi-deitan	高位泥炭
koiru	コイル
kojin-gosa	個人誤差
kōka	効果
kōkakū-shashin	広角写真
kōkan	鋼管
kōkan-sando	交換酸度
kōkei	口径
kōkei	工期
kōki	耕起
kōkudai	黒泥
kōkudo-chōsa-zahyōkei	国土調査座標系
kōkusei	コークス
kōkyō	鋼橋
kōkyō-jigyō	公共事業
kōkyō-yōsui	公共用水
kō-makijaka	鋼巻尺
kombeya	コンベヤ
kōmparēta	コンパレーター
kōmon	コウ(甲)門
kōmpasu	コンパス
kōn	根(数学)
kōn-atsu	根圧
kōndensā	コンデンサー
kōngō	混合
kōngō	根号

英 語	ポルトガル語
hard rock	a rocha dura
plateau, heights	o planalto
light (luminous) source	a fonte de luz
tool	a ferramenta
industrial water	a água industrial
high moor	o solo orgânico
coil	a bobina
personal error	o erro pessoal
effect	o efeito
wide angle photograph	a fotografia de grande abertura
steel pipe	o tubo de aço
exchange acidity	o acidez de troca
bore	o calibre
construction period	o período de construção
plowing	a aratura
muck	o esterco, o estrume
land survey grid	a grade de levantamento cadastral
coke	o coque
steel bridge	a ponte de aço
public works	as obras públicas
water for public use	a água para fins públicos
steel tape	a fita de aço
conveyor	o transportador
comparator	o comparador
lock	a esclusa
compass	o compasso
root	a raiz
root pressure	a sucção de raiz
condensor	o condensador
mixing	a mistura
radical sign	o sinal radical

ローマ字	日本語
kongōsa-toishi	金剛砂砥石
kongō-hō	混合法
kongō-zai	混合材
konkurito	コンクリート
konkurito-kan	コンクリート管
konkurito-mikiea	コンクリートミキサー
konchikutsenshi	コンシステンシー
konsojidēsōn-gurauto	コンソリデーショングラウト
kontā	コンター
kontā-ditch-kangai	コンターディッチかんがい
kontakuto-gurauto	コンタクトグラウト
kontorōru-sekushon	コントロールセクション
kōon-kei	高温計
kōran	高欄 (橋)
kōriten	効率
koro	コロ
koroido	コロイド (土質)
koro-jikukue	コロ軸受
korojion	コロジオン
koro-suragu	高炉スラグ
korugēto-paipu	コルゲートパイプ
koruku	コルク
kōrutāru-pitchi	コールタールピッチ
kōryoku	抗力
kōryū	交流
kōryū-jō-no	硬粒状の
kosain	コサイン
kōsaku-buten	工作物
kosē-no	湖成の

英語	ポルトガル語
emery stone, emery grinder	a pedra de esmeril
combined method admixtures	o método combinado
concrete	as misturas
concrete conduit	o concreto
concrete mixer	o encanamento de betão
consistency	a betoneira
consolidation grouting	a consistência
	a injeção de tratamentos de um terreno
contour, contour line	a curva de nível
contour ditch irrigation	a irrigação por valos que seguem a curva de nível
contact grouting	a injeção de contato
control section	a seção de controle
pyrometer	o pirômetro
handrail, railing	o corrimão
efficiency	a eficiência
roller	o rolo
colloid	o colóide
roller bearing	o apoio com rolamentos
collodion	o colódio
blast furnace slag	a escória de alto-forno
corrugated pipe	o tubo de chapa ondulada
cork	a cortiça
coal-tar pitch	o piche de alcatrão de hulha
drag	o empuxo
alternating current	a corrente alterna
granular	granular
cosine	o co-seno
structure	a estrutura
lacustrine	lacustre



ローマ字	日本語
kosēō-no	古成層の
kosekanto	コセカント
kōsekiō-no	洪積層の
kōshiki	公式
koshio	小潮
kōshitan	コウ(甲)室
kōshō	湖沼
kōshō-bariki	公称馬力
kōshūha	高周波
kōsō	降霜
kossui	呼水
kōsui	降水
kotaisei	固体性
koteibari	固定バリ
kotei-yōrāgeto	固定ローラーゲート
kōsui	硬水
kōsui-i	高水位
kotei-shichō	固定支承
kōten	交点
kōten-jime	交通締め
kotanzai	骨材
kōu	降雨
kōu-bunpu	降雨分布
kōu-kyōdo	降雨強度
kōun	耕ウン
kōu-yōjō	降雨余剰
kōyaku-sū	公約数
kōyū-shindō	固有振動

英語	ポルトガル語
paleozoic	o paleozóico
isocant	a co-secante
diluvial	diluvial
formula	a fórmula
neap tide	a maré de quadratura, a maré de águas mortas
lock chamber	a câmara de eclusa
lake	o lago
nominal horse power	a força-cavalo nominal
high frequency (wave)	a alta frequência
frosting	a formação
priming	a colocação inicial de água
precipitation	a precipitação
solidity	a solidez
fixed beam	a viga engastada
fixed roller gate	a comporta fixa num eixo
hard water	a água dura, a água crua
flood stage	o nível de cheia
fixed bearing	o apoio fixo
intersection point	o ponto de interseção
traffic bound	ligado pelo tráfego, consolidado pelo tráfego
aggregate	o agregado
rainfall	a chuva
rainfall distribution	a distribuição de precipitação
rainfall intensity	a intensidade de precipitação
tillage	a lavoura, a agricultura
	a cultura
rainfall excess	o excesso de precipitação
common divisor	o divisor comum
natural oscillation	a oscilação própria

ローマ字	日本語
koyū-teikō	固有抵抗
kōzōdani	構造谷
kōzōdanbyū	構造段丘
kōzō-ekkei	構造設計
kōzō-zairyō	構造材料
kōzui	洪水
kōzui-baki	洪水吐
kōzui-bōgyō	洪水防壁
kōzui-chōsetan	洪水調節
kōzui-chōsetanchi	洪水調節池
kōzui-dosū	洪水度数
kōzui-i	洪水位 (ダムの)
kōzui-ka	洪水波
kōzui-kangai	洪水かんがい (越流かんがい)
kōzui-keihō	洪水警報
kōzui-konseki	洪水コン跡
kōzui-teniseki	洪水追跡
kōzui-yohō	洪水予報
kubochi	クボ (窪) 地
kubun-kangai	区分かんがい
kūchū-kēburu	空中ケーブル
kūchū-shashim	空中写真
kuchigane	口金
kudo	苦土
kudari-kōbai	下り勾配
kūgeki	空ゲキ
kūgeki-hi	空ゲキ比
kūgeki-riten	空ゲキ率

英語	ポルトガル語
specific resistance	a resistência específica
tectonic valley	o vale tectônico
tectonic terrace	o terraço tectônico
structural design	o desenho de estrutura
structural material	o material de construção
flood inundation	a cheia, o enchente, a inundação
flood way	o caminho das cheias
flood prevention, flood protection	a proteção contra as cheias, a defesa contra cheias
flood control	o controle de cheias
flood control reservoir	o reservatório de controle de cheias
flood frequency	a frequência de cheias
flood water level	o nível de cheia
flood wave	a onda de cheia
flood irrigation, inundation irrigation	a irrigação por inundação
flood warning	a alerta sobre o perigo de enchente
flood mark	a marca de cheia
flood routing	a propagação de cheias
flood forecasting	a previsão de níveis de enchentes
depression	a depressão
check irrigation	a irrigação por bacias
aerial cable	o cabo aéreo
aerial photograph	a fotografia aérea
mouth piece	o bocal
magnesia	o magnésio
downhill grade	o declive, o declínio
interstice, void	o interstício, o poro
void ratio	o índice de vazios
porosity	a porosidade

ローマ字	日本語
kegi	クギ
kui	クイ
kuichigai-kan	クイ違い管
kuidashi	クイ出し
kuishigara	クインガラ
kuikiso	クイ基礎
kuikkun-sando	クイックサンド
kuikō	クイエ
kuinukihi	クイ抜機
kuinuchihi	クイ打機
kukeizeki	ク形ゼキ
kūki-ashubuki	空気圧縮機
kūki-ben	空気弁
kūki-keison	空気ケーソン
kūki-nuki	空気抜き
kūki-renkō	空気連行
kūki-renkō-konkuvāto	空気連行コンクリート
kūki-renkō-zai	空気連行剤
kūki-sakugan-ki	空気サク岩機
kumitate	組立て
kumo	雲
kurmogata-jōki	雲形定規
kurashifaiyā	クラシファイアー
kuramu-sheru	クラムシェル
kurasshā	クラッシャー
kurashingu-rōru	クラッシングロール
kurasoto	クレオソール
kurēn	クレーン
kurigaranau	クリヤランス
kurirōdo	クリ色土

英語	ポルトガル語
nail	o prego
pile	a estaca, o pilar
offset pipe	o tubo em S
pile dike	a paliçada, a estacada
pile head	a cabeça de pilar
pile foundation	a fundação sobre estacas
quick sand	a areia movediça
piling	a estacaria, a estacada
pile extractor	o arrancador de estacas
pile-driver	a bate-estacas, o macaco
rectangular weir	o vertedouro retangular
air compressor	o compressor de ar
air valve	a válvula de ar
pneumatic caisson	o caixão pneumático
air vent	o respiradouro
air entrainment	o arrastamento de ar
air entrained concrete	o concreto aerado
air entraining agent	o agente de aeração
pneumatic drill	a perfuratriz de ar comprimido
assembly	o conjunto, o completo, a montagem
cloud	a nuvem
irregular curve, French curve	o pistolé, a curva irregular
classifier	o classificador
clam shell	a escavadeira com caçamba articulada
crusher	o britador
crushing roll	o cilindro esmagador
creosote	o creosoto
crane	o guindaste
clearance	a folga
chestnut soil	o solo castanho (chestnut soil)

ローマ字	日本語
kuvāku	クリーク
kūringu	クーリング
kurino-mētā	クリノメーター
kuripu	クリーブ
kyō	クロ (畔)
kūron	クローン
kyōunmo	黒雲母
kusabi	クサビ
kūseki-hi	空積比
kusaku	堀削
kusakuuki	堀削機
kussetu	屈折
kusyon	クッション
kyabitēchon	キャビテーション
kyariōru	キャリオール
kyetapira-gēto	キャタピラーゲート
kyōbunzan	共分散
kyōdai	橋台
kyōgyō	協業
kyōheki	胸壁
kyōkendō	共変動
kyōkaisō	境界層
kyokubu-sendan-hakoi	局部セン断破壊
kyokuchi	極値
kyokugen-kajū	極限荷重
kyokugen-shigiryoku	極限支持力
kyokujiku	極軸
kyokukyo	極距
kyokuriten	曲率

英語	ポルトガル語
creek	o riacho, o córrego
cooling	o resfriamento, a refrigeração
clinometer	o clinômetro, o clinímetro
creep	a deformação lenta
border	a borda
coulomb, C	o coulomb
biotite	a biotita
wedge	a cunha
degree of aeration, air space ratio	o índice de aeração, a razão ar-espaço
excavation, cut, digging	a escavação, o corte
excavator	a pá mecânica, a escavadeira
refraction	a refração
cushion	a almofada, o coxim
cavitation	a cavitação
carryall	o carryall
catapillar gate	a comporta a esteiras
covariance	a covariância
abutment	o estribo
cooperation	a cooperação
brest-wall, parapet (wall)	o muro de queda
covariation	a covariação
boundary layer	a camada de limite
local shear failure	a ruptura por cisalhamento localizado
extreme values	os limites do intervalo
ultimate load	a carga de ruptura
ultimate bearing capacity	a capacidade de pressão limite
polar axis	o eixo polar
polar distance	a distância polar
curvature	a curvatura
48	

ローマ字	日本語
kyokuraitan - hankei	曲率半径
kyokusen	曲線
kyokusen - kaiki	曲線回帰
kyokusen - do	曲線動
kyoku - zahyo	極座標
kyokuyaku	橋脚
kyori	距離
kyorihyo	距離標
kyoseki - konkurito	巨石コンクリート
kyoshitai	供試体
kyoso - nyusaten - keiyaku	競争入札契約
kyoyo - gosa	許容誤差
kyuchaku	吸着
kyuchaku - sui	吸着水
kyudo	球度
kyu-ketsu - semento	急結セメント
kyuketsu - zai	急結剤
kyukobai - sui-ro	急コウ配水路
kyumenjiku - uke	球面軸受
kyushiten - keisu	吸湿係数
kyushiten - sui	吸湿水
kyusui - pompu	吸水ポンプ
kyusui - ryo	給水量 (コンクリート)
kyusui - sen	給水栓
kyushiten - kan	吸出管
L	
eru - gata - bari	L型バリ

英語	ポルトガル語
radius of curvature	o raio de curvatura
curve	a curva
curvilinear regression	a regressão curvilínea
curvilinear motion	o movimento curvilíneo
polar coordinates	as coordenadas polares
pier	o pilar
distance	a distância
kilometer - marker	a marca de distância
cyclopean concrete	o concreto ciclópico
test piece, specimen	a barra de ensaio
competitive bid contracts	os contratos mediante concorrência
tolerance, allowance	a tolerância
absorption	a absorção
hygroscopic water	a água higroscópica
sphericity	a esfericidade
quick-setting cement	o cimento de pega rápida
accelerating agent, accelerator	a acelerador de pega
chute	a queda, o canal de grande declividade
spherical bearing	o suporte esférico
hygroscopic coefficient	o coeficiente higroscópico
hygroscopic water	a água higroscópica
feed (water) pump	a bomba de alimentação, o alimentador
absorption	a absorção
tap, hydrant	o hidrante, o local de rega, o local de água
draft tube	o aspirador
L beam	a viga em L

ローマ字	日本語
M	
mage	曲げ
mage - mōmento	曲げモーメント
mage - ōryoku	曲げ応力
magumeshia - semento	マグネシアセメント
magunichūdo	マグニチュード
maibyō - kaitensū	毎秒回転数
maihun - kaitensū	毎分回転数
maikuro - anmetā	マイクロアンメーター
maiseki - sayō	埋積作用
maisetan - asufaruto - himaku -	埋設アスファルト被膜ライニング
Yaisingu	
maita - gēto	マイターゲート
makadamu - rōdo	マカダムロード
makiageki	巻上げ機
makijaku	巻尺
makisengata - dōdōki	巻線型電動機
makita	真北
maku	膜
makuraji	マクラ地
makyōjō	膜養生
mamō	摩耗
manchō	満潮
manekido	招き戸
man - hōru	マンホール
manometā	マンメーター
man - rik	万力

英語	ポルトガル語
bending	a dobradura, a curvatura
bending moment	o momento de flexão, o momento flexor
bending stress	o força de flexão, a resistência à flexão
magnesia cement	o cimento de magnésia
magnitude	a magnitude
revolutions per second, rps	a revolução por segundo
revolutions per minute, r.p.m.	a revolução por minuto
microammeter	o microamperímetro
aggradation	a agradação
buried asphalt membrane lining	o revestimento de membrana betuminosa enterrada (BAM)
miter gate	a porta de fusco
macadam road	a estrada de macadame
winch	o guincho, o guindaste
tape, measuring tape	a fita métrica
wound-rotor motor	o motor com rotor bobinado
true north	o norte verdadeiro
membrane	a membrana
butt	a parte inferior de um toco
membrane curing	a cura com material de cobertura, a cura com membrana
abrasion	a abrasão
high tide	a maré alta, a enchente de maré
flap gate, flap valve	a válvula de retenção
manhole	a boca de visita, a boca de limpeza, o postigo de entrada
manometer	o manômetro
jack, vice	o macaco

ロ - マ 字	日 本 語
maruchi	マルチ
maruchipuru-āchi-battoresu-damu	マルチフルアーチバットレスダム
maruko	丸網
maruta	丸太
masaten	摩擦
masaten-sonshiten	摩擦損失
masuchikken-semento	マスチックセメント
masukābu	マスクーフ
masukonkuriito	マスコンクリート
mattoresu	マットレス
maseten-sokudo	摩擦速度
median	メディアン
meikyo	明
meji	目地
memoroka	綿棒化
memori-sadame-kyariburashon	目盛定め、キャリブレーション
menekki	面積
menisukasen	メニスカス
menjōshinshokun	面状侵食
messhu	メッシュ
mesushirindā	メスシリンダー
michisū	未知数
midare	乱れ
midasanai-shiryō	乱さない資料
midashita-shiryō	乱した資料
mijuku-do	未熟土

英 語	ポルトガル語
mulch	o mulch, a cobertura morta
multiple arch-buttress dam	a barragem de arcos múltiplos
round bar (steel)	a barra redonda
log	o tronco, a tora
friction	a fricção
friction loss	a perda por atrito
maistic cement	o cimento de almêcega, o cimento de mástica
mass curve	a curva de massa
mass concrete	o concreto de massa
mattress	o colchão
friction velocity	a velocidade de atrito
median	a velocidade de cisalhamento
open ditch	a mediana
open drain	a valeta-coletora
joint	o drenó-aberto
floculation	a junta
calibration	a floculação
area	a aferição
meniscus	a área
sheet erosion	o menisco
mesh	a erosão por escoamento não concentrado
measuring cylinder	a malha, o triângulo, a bitola
unknown quantity	a proveta graduada
turbulence	a incógnita, a quantidade desconhecida
undisturbed sample	a turbulência
disturbed sample	a amostra não perturbada
immature soil	a amostra perturbada
	o solo imaturo

ローマ字	日本語
migawari-datōshichūtsuhō	身替り妥当支出法 (費用振分け)
mikake-hijū	見掛け比重
mikisa	ミキサ (コンクリートの)
mikkusu-in-pureisu	ミックスインブレイス
miohyō	ミオ標
mitaudo	密度
mitaudo-kansū	密度関係
mitaudo-ryū	密度流
miter-mori	見積り
mizo	ミゾ
mizo-horiki	ミゾ掘り機
mizo-kiri	ミゾ切り
mizore	ミソレ
mizu-chozō-kōritsu	水貯蔵効率
mizugae	水替え
mizugarasu	水ガラス
mizugiri	水切り (ポンプの)
mizuhaiō-kōritsu	水搬送効率
mizukanri	水管理
mizukiri	水切り
mizukushon	水クッション
mizumichi	水ミチ
mizunuki	水抜き
mizusementobi	水セメント比
mizujime-damu	水締めダム
mizuhyōhi-kōritsu	水消費効率

英語	ポルトガル語
alternative justifiable cost method	o método de custos justificáveis alternativos
apparent specific gravity	a densidade aparente
mixer	a betoneira
mix-in-place	a mistura no local
perch	a vara
density	a densidade
probability density function	a função de densidade de probabilidade
density current	a corrente de densidade
estimation	a estimativa
ditch	a valeta
ditcher	a valadeira
lister	o sulcador
sleet	a neve molhada
water storage efficiency	o coeficiente de armazenamento de água
dewatering	o desaguamento
water glass	o silicato de soda, o vidro solúvel
deflector	o defletor
water conveyance efficiency	a eficiência de transporte de água
water control	o controle de água
cutoff wall	o muro de vedação, cutoff
water cushion	o colchão de água
rill	a canalura
scupper	o embornal
water-cement ratio	o fator água-cimento
hydraulic fill dam	a barragem de terraplenagem hidráulica
consumptive-use efficiency	a eficiência do consumo absoluto de água



ローマ字	日本語
mizutotaki	水タタキ
mizutekiyō-kōriten	水適用効率
mōa	モア
mohiritei	モビリティ (アスファルトの)
mogura-ankyo	モグラ暗
moguri-orifisu	もぐりオリフイス
moguri-zuki	もぐりゼキ
mōjō-kasen	網状河川
mōkan	毛管
mōkan-genshō	毛管現象
mōkan-jōshōdaka	毛管上昇高
mōkan-kōgeki	毛管孔ゲキ
mōkan-pōtensharu	毛管ポテンシャル
mōkan-chitairiyoku-ten	毛管通気力点
mōkan-sō	毛管相
mōkan-sui	毛管水
mōkan-tai	毛管帯
mokuzai-ashiba	木製足場
mokuzai	木材
mōmento	モーメント
monmorironaito	モンモリロナイト
monki	モンキー
morosashi	物差し
more	漏れ
morido	盛り土
morihakuten	盛り替え点 (測点)
morosa	もろさ
morutaru	モルタル
mōtā-gurēdā	モーターグレーダー
mozaiku	モザイク

英語	ポルトガル語
apron, cushion	o radiier, o colchão
water-application efficiency	a eficiência de aplicação de água
mower	a segadeira, o cortador de grama
mobility	a mobilidade
mole drain	o dreno-toupo
submerged orifice	o orifício afogado
submerged weir	o vertedouro afogado
braided river	o rio anastomosado
capillary tube	o tubo capilar
capillarity	a capilaridade
capillary rise	a elevação capilar, a ascensão capilar
capillary porosity	a porosidade capilar
capillary potential	o potencial capilar
lento-capillary point	o movimento lento-capilar
capillary stage	o nível capilar
capillary water, capillary moisture	a água capilar
capillary fringe	a franja capilar
wooden scaffold	o andaime de madeira
timber	a madeira de construção
moment	o momento
montmorillonite	a montmorilonita
monkey	o macaco
scale	a régua
leakage	a perda, a fuga, a vazamento
bank	o aterra
turning point	o ponto de mudança
brittleness	a fragilidade
mortar	a argamassa
motor grader	a motonivelador
mosaic	o mosaico

ローマ字	日本語
mugendai	無限大
mugen kido	無限軌道
mukibutai	無機物
mukin-konkretu	無筋コンクリート
mukishitendo	無機質
mukō	無効
mukō-chosui ryō	無効貯水庫
muzai-ankyo	無材暗
N	
nadare	ナダレ
nagare	流れ
nagare-no-kanai	流れの関数
naiaten	内圧
naihu-masaton	内部摩擦
naihu-ōryoku	内部応力
naihu-shindōki	内部振動力
naihu-teikō	内部抵抗
naigyō	内業
nainen-heikan	内燃機関
namako-ita	生子板
namari	鉛
nami	波
nami-no-mine	波の峰
nami-yoke	波ヨケ
naname-kōsa	斜め交叉
naname-danmen	斜め断面
naname-shashin	斜め写真
naname-zeki	斜めゼキ
nando-kei	軟度計

英語	ポルトガル語
infinity	a infinidade
crawler	a lagarta rotativa
invalidity	a invalidez
plain concrete	o concreto comum
mineral soil	o solo mineral
invalidity	a invalidez
dead storage capacity	a capacidade de armazenamento de águas mortas, a capacidade morta
mole drain	o dreno-toupo
avalanches	as avalanchas
flow	a descarga, o fluxo, a vazão
stream function	a função de corrente
internal pressure	a pressão interna
internal friction	a fricção interna
internal stress	a tensão interna
internal vibration	o vibrador interno
internal resistance	a resistência interna
office work	o trabalho de escritório
internal combustion engine	o motor a combustão interna
corrugated sheet	a chapa corrugada
lead	o chumbo
wave	a onda
wave crest	a crista da onda
parapet	o parapeito
diagonal crossing	o cruzamento diagonal
oblique cross section	a seção transversal oblíqua
oblique photograph	a fotografia oblíqua
oblique weir, skew weir	o vertedouro oblíquo
consistency meter	o consistômetro

ローマ字	日本語
nanbaten	軟化点
nansui	軟水
nan-tōsuisō	難透水粉
nanzai	軟材
napu	ナップ
nebari-zuyōsa	粘り強さ
nebari-zuyōsa-shicū	粘り強さ指数
negatame	根固め
negi-kōbeyā	ネジコンベア
negi-mawashi	ネジ回し
negiri	ネジリ
negiri-mōmento	ネジリモーメント
nenchaku-ryoku	粘着力
nenchōten	粘着点
nendo	粘土
nendokei	粘土計
nendo-kōa	粘土コア
nenryō-yū	燃料油
nensei	粘性
nensei-rīten	粘性率 (係数)
nensei-ryū	粘性流
nerishizumi	練石積み
nerikaeshi	練返し
nerimaze	練混ぜ
nessen	熱線
netendontami	熱電対
neten-enerugi	熱エネルギー
neten-dendo	熱伝導
neten-shūshi	熱収支
nīdoru-barubu	ニードルバルブ
nīdoru-zeki	ニードルゼキ

英語	ポルトガル語
softening point	o ponto de amolecimento
soft water	a água doce, a água pura
aquiclude	o aquiclude, a camada impermeável
softwood	o madeira branda
nappe	o lençol (que passa num vertedouro)
toughness	a tenacidade, a resistência
toughness index	o índice de tenacidade
consolidation	a consolidação
screw conveyor	o transportador de hélice
screw driver	a chave de fenda, a chave de parafuso
twist	a torcedura, a torção
torisional moment	o momento de torção
cohesion	a coesão
sticking point	o ponto adesivo
clay	a argila
viscosimeter	o viscosímetro
puddled core	o núcleo compactado
fuel oil	o óleo combustível, o óleo matriz
viscosity	a viscosidade
coefficient of viscosity	o coeficiente de viscosidade
viscous flow	o fluxo viscoso
mortar masonry	a alvenaria argamassada
retempering	a remistura
mixing	a mistura
heat ray	o raio calorífico
thermocouple	o par termelétrico
heat energy	a energia calorífica
heat conduction	a condução do calor
heat balance	o balanço térmico
needle valve	a válvula de ponteiro
needle weir	a barragem de agulhas

ロ - マ 字	日 本 語
nigaxido	濁り度
nijō	二乗
nijō-ken	二乗根
nijū-ubi	二重ウキ
nissanka = mangan	二酸化マンガ
nissha	日射
nissha-kei	日時計
nishō-kei	日照計
nitro-glycerin	ニトログリセリン
nīto-mento	ニートセメント
nobi	伸び
nobi-sei	伸び性
nōdo	濃度
nomogurafu	ノモグラフ
nōdōkyō	農道橋
nōgyōkikai	農業機械
nokogiri	ノコギリ
norishamen	ノリ斜面
norifukukō	ノリ覆工
noramen-hogo	ノリ面保護
nōyō-torakuta	農用トラクター
nozura-ishi	野ズラ石
nozuru	ノズル
nuasbori	布堀り
nyūzai, nyūdaku (eki)	乳剤、乳濁 (液)
nyūmatchiku-keison	ニューマチックケーソン
nyūmatchiku-taiya	ニューマチックタイヤ
0	
obikō	帯鋼
ōdanmen	横断面

英 語	ポルトガル語
turbidity	a turbidez
square	o quadrado
square root	a raiz quadrada
double float	o duplo flutuador
manganese dioxide	o peróxido de manganês
insolation	a insolação
pyrheliometer, actinometer	o pirheliômetro, o actinômetro
heliograph	o heliógrafo
nitroglycerine	a nitroglicerina
neat cement	o cimento sem areia
elongation	o alongamento, a extensão
extensibility	a extensibilidade
concentration	a concentração
nomograph	o nomograma
farm bridge	a ponte de acesso a uma fazenda
agricultural machinery	a máquina agrícola
saw	a serra, o serrão
slope	a declive, a inclinação, o talude
slope covering works, slope paving	o revestimento de taludes
slope protection	a proteção do talude
farm tractor	o trator agrícola
quarry stone	a pedra de cantaria, a silharia
nozzle	a boca, o bico, a tubuladora
trench excavation	a escavação de trincheiras
emulsion	a emulsão
pneumatic caisson	o caixão pneumático
pneumatic tire	o pneumático, o pneu
band steel	a fita de aço
cross-section	o corte, a secção transversal

ローマ字	日本語
ōdansen	横断線
ōfuku-pompu	往復ポンプ
ofusetto	オフセット
ōgā	オーガー
ogakuzo-konkuvito	オガクズコンクリート
ogawa	小川
ōgigata	扇形
ōgigeki	扇ゼキ
ōji-kyokusen	オージー曲線
okibi	オキヒ
ondo-chōsaihi	温度調整器
ondo-kei	温度計
ondo-ōryoku	温度応力
onkyōshiki-sokushinki	音響式測深機
ono	オノ
onsen	温泉
ōpum-furyūmu-shuanshisetan	オープンフリューム取水施設
ōpum-katto	オープンカット
ōpum-keison	オープンケーソン
orifisu	オリフィス
orijaku	折尺
ōryoku	応力
ōryoku-bunpu	応力分布
ōryoku-hizumi-kyokusen	応力ヒズミ曲線
ōryoku-hizumi-zu	応力ヒズミ図
ōryoku-zu	応力図
osen	汚染
osen-jokyo	汚染除去
oshirogurafu	オシログラフ
ōshio	大潮

英語	ポルトガル語
transversal (line)	a linha transversal
reciprocating pump	a bomba a pistão
offset	a saliência
auger	o trado
sawdust concrete	o concreto com agregado de serradura
brook	o arroio, o regato, o ribeira
sector	o setor
sector weir	a barragem de setor
Ogee curve	a curva de cimócio
bench flume	a calha sobre o chão
temperature regulator	o regulador de temperatura
thermometer	o termômetro
temperature stress	a tensão devida a temperatura
echo-sounder	o ecobatímetro, a sonda acústica
ax, axe, hatchet	o machadinho, o machete, o cutelo
hot spring, spa	a fonte termal
open flume outlet	a tomada d'água com canal a céu aberto
open cut	a escavação a céu aberto
open caisson	o caixão aberto
orifice	o orifício
folding rule, folding scale	a régua dobradiça, o metro dobradiça
stress	a tensão
stress distribution	a distribuição de tensões
stress-strain curve	a curva de deformações
stress-strain diagram	o diagrama da resistência mecânica
stress diagram	o diagrama dos esforços
contamination	a contaminação
decontamination	a desinfecção
oscillograph	o oscilógrafo
spring tide	a maré de sizígia

ローマ字	日本語
osui	汚水
ōyō	応用
P	
padoru-kurai	パドルクレイ
paipingu	パイピング
paipu	パイプ
paipu-rain	パイプライン
pākasshon-doriru	パーカッションドリル
pantagurafu	パンダグラフ
paneru	パネル
parafin	パラフィン
paradokehasu-gēto	パラドックスゲート
parapetto	パラベット
pārento	パーセント
pāsharu-furyūmu	パーシャルフリューム
patchingu	パッチング
powā-shoberu	パワーショベル
pehā	ペーパー
pedestaru	ペDESTAL
peinto	ペイント
piezomēta	ピエゾメーター
powā-pompu	パワーポンプ
pipetto	ピペット
pisuton-pompu	ピストンポンプ
pito-kan	ピトー管
piya	ピヤ (橋の)
poason-hi	ポアソン比
podogoru-do	ポドゾル土

英語	ポルトガル語
waste water application	a água perdida, a água de esgoto a aplicação
puddled clay	a argila compactada, a camada de barro pisado
piping	a fuga d'água sob pressão
pipe	o cano, o conduto fechado
pipeline	o encanamento, o oleoduto
percussion drill	o sonda, o trépano de percussão
pantagraph, pantograph	o pantógrafo
panel	o painel
paraffin	a parafina
paradox gate	a comporta do tipo paradox
parapet	o parapeito
percentage	a porcentagem
Parshall flume	a calha Parshall
patching	as consertas locais, os remendos
power shovel	a pá mecânica, a escavadeira
paver	o tijolo para pavimentação o ladrilho
pedestal	o pedestal
paint	a tinta, a pintura
piezometer	o piezômetro
power pump	a bomba mecânica
pipette	a pipeta
piston pump	a bomba de pistão
Pitot tube	o tubo de Pitot
pier	o pilar
Poisson's ratio	o coeficiente de Poisson
podzol	o podzol

ローマ字	日本語
pointo-gēji	ポイントゲージ
pompu	ポンプ
pompu-daredjā	ポンブドレッジャー
pompu-haisui-shisutemu	ポンプ排水システム
pompu-jō	ポンプ場
ponsure-orificu	ポンスレオリフィス
pōru	ポール
porutorando-semento	ポルトランドセメント
posuto-tenshon-hō	ポストテンション法
potencharu-enerugi	ポテンシャルエネルギー
potencharu-kōbai	ポテンシャルコウ配
pozoran	ポゾラン (セメントの混和剤)
paragu	ブラグ
puraimā	プライマー
puranimēta	プラニメーター
puranjā-pompu	プランジャーポンプ
purasuchikku	プラスチック
purasuchikku-furyō	プラスチックフロー
purasutāringu	ブラスクーリング
pureisabirachi	ブレイサビリティ (コンクリート)
purekyasuto-konkuriito	プレキャストコンクリート
purento-resu	プレストレス
purento-resu-konkuriito	プレストレスコンクリート
purepakuto-konkuriito	プレバクトコンクリート
puretenshoningu	プレテンションングメソッド
purapera-pompu	プロペラポンプ
purapera-tābin	プロペラタービン
purubio-gurafu	ブルビオグラフ

英語	ポルトガル語
point gauge	o limnómetro de gancho
pump	a bomba
pump dredger	a draga chupadora de bomba
pump drainage system	a draga de aspiração
pump station	a estação de drenagem por bombeamento
Poncellet's orifice	a estação de bombeamento
po	o orifício de Poncellet
Portland cement	a baliza
post-tensioning method	o cimento Portland
potential energy	o método de pós-tensão
potential gradient	a energia potencial
pozzolan	o gradiente de potencial
plug	a pozolana
primer	o tampão, a velha
planimeter	o escurvador
plunger pump	o planímetro
plastic	a bomba de êmbolo margulhada
plastic flow	o plástico
plastering	o leçamento plástico
placeability	a dinamitação
precast concrete	a manejabilidade
prestress	o concreto pré-moldado
prestressed concrete	a pré-fadiga
prepacked concrete	o concreto protendido
pretensioning method	o concreto pré-adensado
propeller pump	o método de protensão
propeller turbine	a bomba a hélice
pluviograph	a turbina de hélice
	o pluviógrafo

ローマ字	日本語
R	
rai	雷
raikan	雷管
rainingu	ライニング
raishi-meta	ライシメーター
raiza	ライザー (スプリンクラー)
raizu	ライズ (アーチ)
raijan	ラジアン
raikka	ラッカー
raikka-shiken	落下試験
raikka-sukudo	落下速度
rakeno	落差
rakena-ho	落差工
ramen	ラーメン
rando-rebera	ランドレベラー
ranbai-ho	乱塊法
rankin-daiagram	ランキンダイアグラム
ranma	ランマー
randamu-zon	ランダムゾーン
ranryu	乱流
rasen-tekkon-konkureto	ラセン鉄筋コンクリート
reberu	レベル
redimikkureto-konkureto	レディミクストコンクリート
rei	砦
reikyaku-sui-pompu	冷却水ポンプ
Reinoldo-suu	レイノルズ数
reitansu	レイタンス
reki	レキ
reki-gan	レキ岩
rekiu-konkureto	歴骨コンクリート
rekka	レッカー

英語	ポルトガル語
thunder storm	a trovoadra
detonator	o detonador
lining	o revestimento
lysimeter	o lisímetro
riser	o tubo de extensão do aspersor
rise	a flecha
radian	o radiano
lacquer	o verniz, a laca
drop test	a prova de queda
drop velocity	a velocidade de queda
head	a carga
drop structure	a queda
rigid frame	o pórtico
land leveler	o nivelador do terreno
randomized block	o bloco aleatorizado
Rankine diagram	o diagrama ranquinizado
rammer	o calcador, o pisador
random zone	o aterro aleatório
turbulent flow	o escoamento turbulento
spiral reinforcement	a armadura em espiral
level	o nível
ready-mixed concrete	o concreto pré-fabricado
zero	o zero
cooling water pump	a bomba de água de esfriamento
Reinolds number	o número de Reynolds
laitance	a exsudação
gravel	o cascalho
conglomerate	o conglomerado
bituminous concrete	o concreto betuminoso
wrecker	o carro de socorro, o demolidor



ロ - マ 字	日 本 語
rekka-sui	レッカ水
Yenga	レンガ
Yenjifaindā	レンジファインダー
Yenryoku-zu	連力図
Yensai	連サイ
Yenzoku-kangai	連続かんがい
Yenzoku-no-hōteishiki	連続の方程式
Yenzokuteki-henryō	連続的変量
Yeru	レール
Yesu	レス (土質)
Yibetto	リベット
Yimu	リム (貯水地)
Yinban-shientemu	輪番システム
Yingu-shiru-gēto	リングシールゲート
Yinkai-dōsui-hēdo	臨界動水傾度
Yinkai-en	臨界面
Yinkai-suito	臨界水頭
Yinkei-yūiki-patān	輪形流域パターン
Yinsaku	輪作
Yippā	リップパー
Yippō	立方
Yippō-kon	立方根
Yiri-fu-waku	リリーフウェル
Yiru-shimehoku	リル侵食
Yisui-kōritsu	利水効率
Yitādā	リターダ
Yitān-piriodo	リターンピリオッド

英 語	ポルトガル語
fissure water, crack water	a água do fissura
brick	o tijolo
range-finder	o telémetro, o sitômetro
funicular polygon	o telegonômetro
fascine	o polígono funicular
continuous flow irrigation	a faxina
equation of continuity	a irrigação de escoamento contínuo
continuous variate	a equação de continuidade
rail	a variável estatística contínua
leas	o trilho
rivet	o lozes
rim (reservoir)	o rebite
follow on system	o bordo (reservatório)
ring seal gate	a distribuição por turnos d'água sucessivas
critical hydraulic gradient	a comporta-válvula circular com uma junta em anel
critical circle	o gradiente hidráulico crítico
critical head	o círculo crítico
annular drainage pattern	a carga crítica
crop rotation	o traçado anular de drenagem
ripper	a rotação de culturas agrícolas
cube	a escarificadora
cube root, cube root	o cubo, o cúbico
relief well	a raiz cúbica
rill erosion	o poço jorrante de drenagem
water-utilization efficiency	a erosão por caneluras
retarder	a eficiência de consumo
return period	o retardador
	o período de recorrência
	o tempo de recorrência

ロ - マ 字	日 本 語
Yitamem-zu	立面図
Robatto - kansoku	ロボット観測
Yōdā	ローダー
Yōdō - miru	ロッドミル
Yōdo - Yōrā	ロードローラー
Yoka	口湖
Yokku	ロック
Yokku - asfaruts	ロックアスファルト
Yokku - ba - kōkan	ロックバー鋼管
Yokku - firu - damu	ロックフィルダム
Yokku - gēto	ロックゲート
Yokudaiseki	緑泥石
Yokubunzi	六分儀
Yomen-haba	路面幅
Yomen-shiageki	路面仕上げ機
Yōmu	ローム
Yōrā	ローラー
Yōrā - gēto	ローラーゲート
Yōrā - zeki	ローラーゼキ
Yōringu - zeki	ローリングゼキ
Yōringu - gēto	ローリングゲート
Yasen	路線
Yashō	路床
Yosu	ロス
Yōzui	漏水
Yosui - yōso	漏水要素
Yōtari	ロータリー
Yōtari - barubū	ロータリーバルブ

英 語	ポルトガル語
elevation	a vista, a projeção vertical
robot measuring, remote control measuring	a telemedição
loader	o carregador
rod mill	o triturador com barras
road roller	o rolo-compressor, o cilindro de estradas
filtration	a filtração
lock	a eclusa
rock asphalt	o betume de rocha, o asfalto mineral
lock bar steel pipe	a tubagem de barra de segurança
rock fill dam	a barragem de enrocamento
lock gate	a porta da eclusa
chlorite	o clovite
sextant	o sextante
road width	a largura de estrada
road-finisher	a acabadora do caminho
loam	o solo franco
roller	o rolo
roller gate	a comporta de rolos, a comporta cilíndrica
roller weir	a barragem de cilindro
rolling weir	a barragem de cilindro
rolling gate	a comporta de cilindro
route	a rota
subgrade	o subgrade
loss	a perda
leakage	a perda, a fuga, o vazamento
leakage factor	o coeficiente de dispersão
rotary	a rotativa, a rotatória
rotary valve	a válvula esférica

ローマ字	日本語
rōtari-doriru	ロータリードリル
rōtari-pompu	ロータリーポンプ
roten	露点
roto	露頭
ruibetan	類別
ruiseki-gosa	累積誤差
ruiseki-bumpu-kanan	累積分布関数
rutā	ルーター
rutambo	ルツボ
ryōchi-sokuryō	量地測量
ryōsui-hyō	量水標
ryōsui-hyakusan	量水曲線
ryōsui-zeki	量水ゼキ
ryō-taisū-gurafu	両対数グラフ
ryūkei	立米 (立方メートル)
ryūboku-dome	流木止め
ryūdan	粒団
ryūdei	流泥
ryūdōsei	流動性
ryūiki (mensēki)	流域面積
ryūjō-kōzō	粒状構造 (組織)
ryūka-aem	硫化亜鉛
ryūnyūryō	流入量
ryūnyū sokudo	流入速度
ryūro	流路
ryūryō	流量
ryūryō-haibunzu	流量配分図
ryūryō-keisū	流量係数
ryūryō-kei	流量計 (流速計)

英語	ポルトガル語
rotary drill	a perfuratriz rotativa
rotary pump	a bomba rotativa
dew point	o ponto de orvalho
outcrop	a aparição à superfície
classification	a classificação
cumulative error	a erro cumulativo
cumulative distribution function	a função de distribuição acumulada de probabilidade
router	o esarificador, o descalcador
crucible	o cadinho, o crisol
geodetic survey	o levantamento geodético
staff gauge	a escala limnométrica
hydro graph	o hidrógrafo, o hidrograma
measuring weir	o vertedouro de medição
logarithmic chart	o gráfico logarítmico
cubic meter	o metro cúbico
boom	o botaló
aggregate	o agregado
mudflow	o avalanche de lama
fluidity	a fluidez
drainage basin, catchment area	a bacia de drenagem, a bacia hidrográfica, a bacia vertente
granular structure	a estrutura granular
blende	a blenda
inflow	a afluição
inlet velocity	a velocidade inicial
water course	o conduto de distribuição
discharge, rate of flow, distribution graph	a descarga, a vazão, o canal
coefficient of discharge	o gráfico de distribuição
current meter	o coeficiente de vazão
	o contador de corrente

ローマ字	日本語
ryūryō-sokutei	流量測定
ryūryō-ju	流量図
ryūsandō	硫酸銅
ryūsei-nagare	流性流れ
ryūseki	流積
ryūseki-sen	流跡線
ryūsen	流線
ryūsen-mō	流線網
ryūsa-bōchitei	流砂防止堤
ryūshitan-ryō	流出(量)
ryūshitan-keisu	流出係数
ryūshitan-kanyō	流出カン養
ryūsō-docha	流送土砂
ryūsoku	流速
ryūsoku-kei	流速計
ryūsoku-suito	流速水頭
S	
sabidome	サビ止め
sabō	砂防
sabō-damu	砂防ダム
sabō-mōta	サーボモーター
sado	砂土
sagan	砂岩
sagefuri-ito	下げ振糸
sageshio	下げ潮
saihu-sekkei	細部設計
saiichūsui-ido	再注水井戸
saidai	最大
saidai-kanō-kōsui ryō	最大可能降水量

英語	ポルトガル語
hydrometry	a. hidrometria
hydrograph	o hidrógrafo o hidrograma
copper sulphate	o sulfato de cobre, a pedra-lípez
viscous flow	o fluxo viscoso
cross-sectional area of flow	a área da secção transversal de fluxo
trajectory	a trajetória
flow line	a linha de fluxo
flow-net, flow pattern	a rede, a padrão de escoamento
groin	o espigão
runoff	o escoamento superficial, o deflúvio
runoff-coefficient	o coeficiente de escoamento superficial, o coeficiente de deflúvio
effluent	o efluente
sediment	o sedimento
velocity	a velocidade
current meter	o contador de corrente
velocity head	a taquicarga
rust preventing	o anti-ferruginoso
erosion control	o controle de erosão
soil-saving dam	a barragem de retenção do solo
servomotor	o servomotor
sand	a areia
sandstone	o arenito
plumb-line	o fio de prumo
ebb tide	a maré vazante
detailed design, detail drawing	o desenho detalhado
recharge well	o poço de recarga
maximum	o máximo
maximum probable precipitation	a precipitação máxima provável

ローマ字	日本語
saidai-yōsuiryō	最大容水量
saidaki	砕土機
saiganiki	砕岩機
saihon	サイホン
saihon-yōsuisaki	サイホン余水吐
saika-shiken	載荷試験
saihen	債権
saihotenzai	細骨材
saikurutoron	サイクロトロン
sain-kābu	サインカーブ
sairo	サイロ
sairyū-kangai	細流かんがい
saisekijo	採石場
saisehiki	砕石機
saicho	細砂
saijō	最小
saijō=jijōhō	最小自乗法
saijō-yōsuiro	最小用水路
saitai-ondokei	最低温度計
saiteki-gansuichi	最適含水比 (水含率)
saiyūri-dammen	最有利断面
sājingu	サージング
sāji-tanken	サージタンク
saku, kaki	サク (掘)、カキ
sakudō	策道
sakuganiki	削岩機
sakuhaku-sayō	削ハク作用
sakunryū-kasen	削入河川
sakumoten	作物
sakushi	削井

英語	ポルトガル語
maximum water holding capacity (break) harrow	a capacidade máxima de conter água o rastriho, o grade de esteirrar
rock cutter, rock-breaker	o britador de rocha
siphon	o sifão
siphon spillway	o descarregador a sifão, o verte- douro a sifão
load test	o teste sob carga
credit	o crédito
fine aggregate	o agregado fino
cyclotron	o ciclotrônio
sine curve	a curva senoidal, a senosóide
silo	o silo
corrugation irrigation	a irrigação por corrugação
quarry	a pedreira
crusher	o britador
fine sand	a areia fina
minimum	o mínimo
least square method	o método dos mínimos quadrados
ditch canal	o canal lateral
minimum thermometer	o termômetro de mínima
optimum moisture content	o teor de água ótima
most efficient section	a secção mais eficaz
surging	o pistonamento
surge tank	a câmara de equilíbrio
fence	a cerca
cableway, ropeway	o transportador aéreo
rock drill	o perfurador de pedra
degradation	a degradação
incised river	o rio encaixado
crop	a colheita
bored well	o poço perfurado por trado

ロ - マ 字	日 本 語
sakusei - kō	削井孔
sakuyū	砂丘
sāmosutatto	サーモスタット
sampu - kangai	散布かんがい
san	酸
sanchi	山地
sanpuru	サンプル
sampuringu	サンプリング
sanseido	酸性土
sando	酸度 (土の)
sando - pompu	サンドポンプ
sando - wasshā	サンドウォッシャー
sanjichiki	三次式
sanjutan - heikin	算術平均
sanka	酸化
sanka - buten	酸化物
sankaku - kansū	三角関数
sankaku - sokuryō	三角測量
sankaku - su	三角洲
sankaku - zeki	三角ゼキ
sankakukei	三角形
sanka - mangan	酸化マンガ
sankyaku	三脚
sanjū - asakubushiken	三軸圧縮試験
sansō - dēnōki	三相電動機
sanjigen - mo	三次元の
sansui - kangai	散水かんがい
santendeki - henryō	散点の変異
sasu	砂州
soundingu	サウンディング
sayōmen	作用面

英 語	ポルトガル語
bore hole	o poço tubular
dune	a duna
thermostat	o termostato
spray irrigation	a irrigação por aspersão
acid	o ácido
mountain	o monte, a montanha
sample	a amostra
sampling	a amostragem
acid soil	o solo ácido
acidity of soil	a acidez de solo
sand pump	a bomba a areia
sand washer	o lavador de areia
cubic equation	a equação cúbica
arithmetic mean	a média aritmética
oxidation	a oxidação
oxide	o óxido
trigonometrical function	a função trigonométrica
triangulation	a triangulação
delta	o delta
triangular weir	o vertedouro triangular
triangle	o triângulo
manganese oxide	o óxido - manganês
tripod	o tripode
triaxial compression test	o teste de cisalhamento triaxial
three phase motor	o motor trifásico
three dimensional	tridimensional
spray irrigation	a irrigação por aspersão
discrete variable	a variável discreta
shoal	o baixo
sounding	a sondagem
active surface	a superfície ativa

ローマ字	日本語
seiaten	静圧
seiaten	正圧
seibun	成分
seido	精度
seihōkei	正方形
seijō-hojō-yōsui ryō	正常水場容量
seijō-shinshoku	正常投食
seikakusa	正確さ
seikajū	静荷重
seiki-hōteishiki	正規方程式
seiki-bunpu	正規分布
seikei-hō	成形法
seiki-hyokusem	正規曲線紙
sei-yakusa	静落差
sei-rikigaku	静力学
seiryū	整流
seiryū-ki	整流器
seisetsu	正切
seisō	成層
seisuiatsu	静水圧
seien	整数
seisen-chi	静水池
seitaido	成帯土
seitei-no	静定の
sei-toei	正投影
sei-zu	製図
sei-zu-ban	製図板
sei-zu-shitsu	製図室
sei-zu-yōshi	製図用紙
seiji-no-kōshiki	セジー(チェジー)の公式
seki	セキ

英語	ポルトガル語
static pressure	a pressão estática
positive pressure	a pressão positiva
component, constituent	o componente, o constituinte
accuracy, precision	a exatidão
square	o quadrado, o esquadro
normal field capacity	a capacidade de campo normal
natural erosion	a erosão natural
accuracy	a precisão, a exatidão
static load	a carga estática, o peso morto
normal equation	a equação normal
normal distribution	a distribuição normal
trimming	o recorte, a rebarbação
normal curve graph paper	o papel de probabilidade normal
static head	a carga estática
hydrostatics	a hidrostática
laminar flow	o escoamento laminar
rectifier	o retificador
tangent	a tangente
stratification	a estratificação
hydrostatic pressure	a pressão hidrostática
integer, integral number	o inteiro
stillling basin (pool)	o dissipador de energia
zonal soil	o solo zonal
statically determinate	estaticamente determinado
orthogonal projection	a projeção ortogonal
drawing	o desenho
drawing board	o tabuleiro de desenho
drawing room	a sala de desenho
drawing paper	o papel de desenho
Chezy's formula	a fórmula de Chezy
weir	o vertedouro

ローマ字	日本語
sekiage - haisei	セキ上げ背水
seki-bun	積分
seki-bun-gaku	積分学
seki-ishi	石英
seki-ishi-hangan	石英ハン岩
seki-gai-sen	赤外線
seki-men-ban	石綿板
seki-ai-kajū	積載荷重
seki-seten	積雪
seki-setu-chōsa	積雪調査
seki-yō-asufaruto	石油アスファルト
seki-yō-enjin	石油エンジン
seki-zai	石材
seki-kai-gan	石灰岩
seki-kai-morutaru	石灰モルタル
se-kei	設計
se-kei-zu	設計図
se-kei-damu	石土ダム
seki-shon	セクション
seki-tā-jētō	セクターゲート
semento	セメント
semento-keonkurīto	セメントコンクリート
semento-morutoru	セメントモルタル
sendan	セン断
sendan-en	セン断線
sendan-ban	セン断板
sendan-hizumi	セン断ヒズミ
sendan-ōryōken	セン断応力
sendan-shiken	セン断試験

英語	ポルトガル語
back water	a água represada
integral	a integral
integral calculus	o cálculo integral
quartz	o quartzo, o quarço, o quarzo
quartz porphyry	o pórfiro quartzoso
infrared rays	os raios infravermelhos
asbestos sheet	o amianto em chapa, o papelão o asbesto
superimposed (movable) load	a carga sobreposta
snow cover	a camada de neve
snow survey	a medição da neve, o levantamento nivométrico
petroleum asphalt	o asfalto de petróleo
petroleum engine	o motor de querosene
stone	a pedra
lime (lime-stone)	o calcário
lime mortar	a argamassa de cal
design	o projeto, o plano, o desenho
design drawing	o desenho definitivo
masonry dam	a barragem de alvenaria
section	a secção
sector gate	a comporta a setor
cement	o cimento
cement concrete	o cimento para concreto
cement-mortar	a argamassa de cimento
shear, shearing	o cisalhamento
sheared edge	o canto cortado e refileado
sheared plate	a placa cortada
shear strain	o esforço cortante
shearing stress	a tensão do cisalhamento
shear test	o teste de cisalhamento



ロ - マ 字	日 本 語
сандан - tenyosa	セン断強さ
сенжō - bunseki	洗淨分析
сенжōчи	扇状地
сенжō-пi	洗淨機
сенкашкiки - supurinkurā	旋回式スプリンクラー
сенкеi	線形
сенкеi - зeki	扇形セキ
сенкo - пi	セン ( ) 孔機
сенкō - kōu - shihyō	先行降雨指標
сенкiтан	洗堀
сенсyū - kasen	セン ( ) 入河川
сенмаi - ган	千枚岩
сенсyoku - ган	セン緑岩
сенсyū	潜流
сенсеки - чи	洗積地
сентакu - shimehoku	選択侵食
сентен - chōsa	選点調査
сенгō - suiriken	専用水利権
сенгата - shimekivi	セル形締切り
сенсен - ōryoku	接線応力
сенсен - ryoku	接線力
сетчакu - tēpu	接合テープ
сетчакu - zai	接合剤
сетдан	切断
сетгō - hagata	接合歯型
сетсyū	節理
шадан - kōshisei	シャ断方式
шадō	水道
шадō - kubenin	水道幅員

英 語	ポルトガル語
shear strength	a resistência ao cisalhamento
eluviation	o elutriação
alluvial fan	o cone aluvial
washer	a lavadeira
rotating sprinkler	o aspersor rotativo
alignment	o alinhamento
sector weir	a barragem de setor
drilling machine	a broca mecânica, a furadeira
antecedent precipitation index	o índice de precipitação anterior
scour	a erosão localizada
incised river	o rio encaixado
phyllite	o filito
diarite	o diorito
submerged flow	o escoamento submerso
outwash	o aluvião de material glacial depositado
selective erosion	a erosão seletiva
reconnaissance investigations	os estudos preliminares de reconhecimento
water right	o direito do uso da água
cellular coffer dam	a ensecadeira celular
tangential stress	a tensão de cisalhamento
tangential force	a força tangencial
adhesive tape	o reparadrupo
bonding agent	o agente aglutinante
cutting	o corte
keyway	o rasgo de chanéta
joint	a junta
cutoff system, intercepting system	o sistema de interceptação
roadway	a calçada, a rodovia
roadway width	a largura de estrada

ローマ字	日本語
shatei	シャハイ (遮)
shamen	斜面
sharyū	射流
sharyū-pompu	斜流ポンプ
shashim-rokuyō	写真測量
shattā-geki	シャッターゼキ
shēru	シュール
shibachi	芝地
shibako	芝工
shibatouchi	芝土
shikenkei	四辺形
shijigui	支持グイ
shijiryoku	支持力
shijun-hyō	視準標
shikajū	死荷重
shikaku	視角
shikan	支間
shikenkaigo	試験配合
shikenkajū	試験荷重
shiki	敷
shiki	式
shikichi	敷地
shikivara	敷ワラ
shiko	試坑
shikkū-ondokēi	湿球温度計
shimekatame	締固め
shimekiri	締切り
shimekiri-tai	締切り堤
shimo	霜
shimbu-shintō	深部浸透

英語	ポルトガル語
shield	o escudo
slope	o talude
jet flow	o escoamento em jato
mixed flow pump	a bomba mista
photogrammetry	a fotogrametria
shutter weir	a barragem com comportas
shell	o maciço
turf	a turfa
sodding	o colocar leiras de grama, o gramar
sod	a leira, a relva
quadrilateral	o quadrilátero, o quadrilateral
bearing pile	a estaca de alicerce
bearing power	a capacidade de carga
collimating marks	as marcas de colimação
dead load	a carga morta
visual angle	o ângulo visual
span, effective span	o vão
trial mix	a mistura de prova
test load	a carga de prova
foundation	a fundação
formula	a fórmula
site	o lugar, o local, o terreno de construção
mulch	o mulch
test hole	a perfuração de pesquisa
wet bulb thermometer	o termómetro úmido
compaction	a compactação
cofferdam	a ensecadeira, o dique provisório
closing dike	o dique de fechamento
frost	a geada
deep percolation	a percolação profunda

ローマ字	日本語
shimpeki	心壁
shimpurekkusu-pompu	シンプレックスポンプ
shindo	心土
shindō	振動
shindō-ha	振動波
shindō-furui	振動フルイ
shindō-ki	振動機
shindō-shiki-rōra	振動式ローラー
shindō-su	振動数
shin-hijū	真比重
shinjun-men	浸潤面
shinjun-sen	浸潤線
shin-kōsei-hakoi	進行性破壊
shinkeū-pompu	真空ポンプ
shinna	シンナー
shinnyū	浸入、浸潤
shinnyū-jikyo	浸入示標
shinnyū-kei	浸入計
shinnyū-sokudo-kyokusen	浸入速度曲線
shinnyū-nō	浸入能
shinnyū-nō-kyokusen	浸入能曲線
shinnyū-sokudo	浸入速度
shinrō	浸潤
shinsei-gan	深成岩
shinsen-sokuryō	深淺測量
shinshoku	侵食
shinshuku-tengite	伸縮継手
shinshutsu-kangai	浸出かんがい
shinshutsu-chi	浸出地
shinsū	真数 (対数の)
shintō	浸透

英語	ポルトガル語
core wall	o núcleo estânque
simplex pump	a bomba simples
subsoil	o subsolo
vibration	a vibração
oscillating wave	a onda de oscilação
vibrating screen	a peneira vibratória
vibrator	o vibrador
oscillating roller	a aplanadora vibradora
frequency	a frequência
real specific gravity	a densidade real
seepage surface	a superfície de filtração
saturation line	a linha de saturação
progressive failure	a ruptura progressiva
vacuum pump	a bomba do vácuo
thinner	o redutor, o dissolvente
infiltration	a infiltração
infiltration index	o índice de infiltração
infiltrometer	o infiltrômetro
infiltration rate curve	a curva da velocidade de infiltração
infiltration capacity	a capacidade de infiltração
infiltration capacity curve	a curva da capacidade de infiltração
infiltration velocity	a velocidade de infiltração
seepage	a percolação, a infiltração
plutonic rock	a Rocha plutônica
sounding	as sondagens
erosion	a erosão
expansion joint	a junta de expansão
boze irrigation	a irrigação por mangueira porosa
water-logged land	a terra encharcada
anti-logarithm	o antilogaritmo
percolation	a percolação

ローマ字	日本語
shintō do	浸透度
shintō suiryoku	浸透水力
shintō keisū	浸透係数
shingya	真矢
shiore-keisū	シオレ係数
shiore-taicho	シオレ程度
shīpuan fūto - rōrā	シープフットローラー
shixika - semento	シリカセメント
shirindā - gēto	シリンドーゲート
shiru	シル
shiruto	シルト
shiruto - nendo	シルト粘土
shiryō	資料
shiryō - saisku	資料採取
shiryō - saishuki	資料採取機
shisen	支川
shisen - dorēn	支線ドレーン
shisen - heki	止水壁
shisū	指数
shiten	支点
shisui-kei	試スイ(錐)機
shitendo	湿度
shitendo-kei	湿度計
shiyaku	試薬
shiyōsho	仕様書
shizen - kaisui	自然排水
shizen - kōshi-kei	自然方式
shizen - shunshōken	自然浸食
shizen - sui	自然水位
shizen - taian	自然対数

英語	ポルトガル語
permeability	a permeabilidade
perapage force	a força de percolação
percolation coefficient	o coeficiente de permeabilidade
axle	o eixo, a arvore
wilting coefficient	o coeficiente do murchamento
wilting range	a amplitude de murchamento
sheep's foot roller	a aplanadora de pé-de-cabra
silica cement	o cimento de sílica
cylinder gate	a comporta cilíndrica de profundidade
sill	a soleira
silt	o silte, o limo
silt-clay	o barro lodoso
sample	a amostra
sampling	a amostragem
sampler	o tirador de amostras
tributary	o tributário
lateral drain	o dreno
cutoff wall	o muro de vedação
index	o índice
fulcrum	o fulcro, o pião, o ponto de apoio
boring machine	a brocadora, a furadeira
humidity	a umidade
hygrometer	o higrômetro
reagent	o reagente, o reactivo
specifications	as especificações
natural drainage	a drenagem natural
natural system	o sistema natural
natural erosion	a erosão geológica
perched water table	a superfície piezométrica suspensa
natural logarithm	o logaritmo natural

ローマ字	日本語
shoberu	ショベル
shōdo-tābin	衝動タービン
shōgeki	衝撃
shōgeki-atsuryoku	衝撃圧力
shōgen	象限
shōki-riten	消費率
shōki-suiryō	消費水量
shōjōsui	処女水
shōka	昇華
shōmenzu	正面図
shōgekika	衝撃波
shōsanzu	詳細図
shōsekai	消石灰
shōsha	照射
shōsū	小数
shōsuiri	承水路
shōtaken-no	沼沢
shōtokatto	ショートカット
shōtto-doriru	ショットドリル
shōyō-dōryoku	所要動力
shōyō-suiryō	所要水量
shūchaku	収着
shūdō-dōaten	主動土圧
shūdō-gō	手動の
shūkai-gan	集塊岩
shūkuhei-sen	縮閉線
shūkenryū	縮流
shūken-shaku	縮尺

英語	ポルトガル語
shovel	a pá
impulse turbine	a turbina de impulsão
shock, impact	o choque
impact pressure	a pressão devida a impacto
quadrant	o quadrante
consumptive-use efficiency	a eficiência do consumo absoluto de água
consumptive water use	o uso consuntivo, o evapotranspiração
juvenile water	a água juvenil
sublimation	a sublimação
front view	a vista de frente, a vista anterior
shock wave	a onda de choque
detail drawing	o desenho de detalhe
slaked lime	a cal hidratada, o hidróxido de cálcio
irradiation	a irradiação
decimal	a decimal
intercepting drain, catch drain	o dreno de interceptação pantanosa
swampy	
cutoff, short cut	a corte de meandro
shot drill	a sonda de munitcos
power requirement	a potência requerida
water requirement	a necessidade de água
absorption	a absorção
active earth pressure	a pressão ativa da terra
hand operated	acionado à mão, manual
agglomerate	o aglomerado
evolute	a evoluta
vena contracta	a contração de secção
scale	a escala

ローマ字	日本語
shumen-masatsu	周面摩擦
shunsetsu	シュンセツ
shunsetsu-sen	シュンセツ船
shu-ryoku	主応力
shushu-ku	収縮
shushu-ku-genkai	収縮限界
shusui	取水
shusui-kuiki, shusui-menseki	集水区域 集水面積
shusui-to	取水塔
shuto	シュート
shuto-burofaku	シュートブロック
shuto-yosui-baki	シュート余水吐
shusui-geto	取水ゲート
sō	層
sōchi	装置
sōchi	草地
sōchosuiryō	総貯水量
soda	ソダ
sodo	粗度
sodo-kēsū	粗度係数
sōgō-kajū	総合荷重
sōhaifū-sochi	送排風装置
soi	層位
soiru-semento-dōyo	ソイルセメント道路
sō-jōhatsu-ryō	総蒸発量
sōjū-keihin	相乗平均 (幾何平均)
sōjō-shinshōken	腐状侵食
sōka	腐化

英語	ポルトガル語
skin friction	o empuxo de fricção
dredging	a dragagem
dredger	a drage
principal stress	o esforço principal
shrinkage	a retração
shrinkage limit	o limite de retração
water-intake	a absorção de água
catchment area	a bacia de drenagem, a bacia hidrográfica, a bacia vertente
intake tower	a torre de tomada d'água
chute	a queda
chute block	o bloco de queda
chute spillway	o vertedouro em canal de queda
intake gate	a comporta de tomada d'água
stratum	a camada
apparatus	o aparelho
grassland	o gramado
gross capacity of reservoir	a capacidade total do reservatório
fascine	a faxina
roughness	a rugosidade
roughness coefficient	o coeficiente de rugosidade
total load	a carga total
ventilator	o ventilador
horizon	o horizonte
soil cement road	a estrada de terra estabilizada com cimento
total evaporation	a evapotranspiração
geometric mean	a média geométrica
sheet erosion	a erosão por escoamento não concentrado
stratification	a estratificação

ロ - マ 字	日 本 語
sōka-heikin	相加平均 (算術平均)
sōkan	相関
sōkan-kyō	相関表
sōkan-heisū	相関係数
sōkaku	息角
sōkan-suiro	側管水路
sōkōnō	走行能
sōkyō-kizai	測距器材
sōkyō-Portorondo-semento	早強ポルトランドセメント
sōkō	走向 (地質)
sōkō	双甲
sōkō-haba	底幅
sōkō-kurēn	走行クレーン
sōkōtanzai	粗骨材
sōkuaten	側丘
sōkubikyō	測微鏡
sōkuchigaku	測地学
sōkudo	速度
sōkudo-suito	速度水頭
sōkudo-kei	速度計
sōkenheki	側壁
sōkumenzu	側面図
sōkusuiro-yosuibaki	側水路余水吐
sōkunori	側ノリ
sōkuryō (gaku)	測量 (学)
sōkuryō-kiikai	測量機械
sōkuryō-kyōjaku	測量標尺
sōkuryō-kompasu	測量コンパス

英 語	ポルトガル語
arithmetical mean	a média aritmética
correlation	a correlação
correlation table	a tabela de correlação
correlation coefficient	o coeficiente de correlação
angle of repose	o ângulo de assentamento natural
bypass channel	a canal de descarga a montante
trafficability	a traficabilidade
range finder	o telémetro
high-early-strength Portland cement	o cimento Portland de alta resistência inicial
strike	a orientação
twin lock	as eclusas geminadas
base width	a largura de leito, a largura de fundo
travelling crane	o guindaste rolante
coarse aggregate	o agregado grosso
lateral pressure	a pressão lateral
microscope	o microscópio
geodesy	a geodésia
velocity	a velocidade
velocity head	a carga de velocidade, a taquicarga
speedometer, speed indicator	o velocímetro
wing wall	o muro em ala
side view (elevation)	a vista lateral, a elevação lateral
side channel spillway	o descarregador lateral com canal de evacuação paralelo ao vertedouro
side slope	a declividade do talude
surveying	o levantamento de planta
surveying instrument	o nivelamento, a topografia
measuring staff	o instrumento de agrimensura
surveyor's compass	a vara de medir
	a bússola de agrimensor

ローマ字	日本語
sokuryō-tēpu	測量テープ
sokushin-ki	測深機
(sokushin)-rodō	(測深) ロッド
sokutei	測定
sokutei-ki	測定器
sokuten	測点
sokuzeki	側ゼキ
sōkyōsen	双曲線
sonshitansuito	損失水頭
sōrakusa	総落差
sori	ソリ (橋などの)
sōri	層理
sōryū	層流
sōryū	樹流
sōryū-ryokan	掃流力
sōryū-vitan	粗粒率
sōryūshitanryō	総流出量
sōryūteisō	層流底層
sōryūzai	粗粒材
sōsei	組成
sōsei	塑性
sōsei-genkai	塑性限界
sōsei-kan-i	塑性範囲
sōsei-heki	塑性平衡
sōsei-katenji ryokan	塑性粘着力
sōsei-nagare	塑性流れ
sōsei-mudo	塑性粘土
sōsei-shian	塑性指数
sōseki-konkuriito	粗石コンクリート
sōseki-zai	粗石材
sōsha	粗砂

英語	ポルトガル語
measuring tape	a fita métrica, a trena
sounding machine	a máquina de sondar
measuring rod	a régua de sondar
measurement	a verificação, a medição, a medida
measuring instrument	o instrumento de medição
measuring point	a marca, o reparo
side weir	o vertedouro lateral
hyperbola	a hipérbole
head loss	a perda de carga
total head	a carga total
Camber	o arqueamento, a curvatura
stratification	a estratificação
laminar flow	o escoamento laminar
traction	a tração
tractive force	a força de tração
fineness modulus	o módulo de finura
total runoff	o escoamento superficial total
laminar sublayer	a subcamada laminar
coarse aggregate	o agregado grosso
composition	a composição
plasticity	a plasticidade
plastic limit	o limite de plasticidade
plastic range	a amplitude plástica
plastic equilibrium	o equilíbrio plástico
plastic consistency	a consistência plástica
plastic flow	o escoamento plástico
plastic clay	o barro plástico
plasticity index	o índice de plasticidade
rubble concrete	o concreto ciclópico
coarse aggregate	o agregado grosso
coarse sand	a areia grossa



ローマ字	日本語
sohiki-kōriten	組織効率
sozui-kōvoido	疎水性コロイド
sozui-yakka	阻水落下
sozui	送水
sozui-kan	送水管
sōtai-shitanda	相對湿度
soto-gēto	外ゲート
sōyōsui-ryō	総用水量
soyōsui-ryō	粗用水量
sōyōsui-ryō	総要水量
soyōsui-ryō	粗要水量
sozai	素材
su	数
su	洲
suberi	スベリ
suberi-men	スベリ面
suberi-tougite	スベリ継手
sūgaku	数学
sugi	スギ
shūhasū	周波数
shūjage-pompu	吸上げポンプ
suiaten	水圧
suiaten-kan	水圧管
suisan-kōgai-shientemu	水盤かんがいシステム
suisō	水防
suibun	水分
suibun-keisha	水分傾斜
suibun-tōryō	水分当量
suishoku-orifisu	垂直オリフィス
suishoku-ōryōkin	垂直応力

英語	ポルトガル語
system efficiency	a eficiência de um sistema
hydrophobic colloid	o colóide hidrófobo
baffle fall	a queda com parede defletora
water supply	o abastecimento de água
water supply pipe	a distribuição de água
relative humidity	o tubo adutor de água
outer gate	a umidade relativa
total duty of water	o porta de cabeceira
gross duty of water	a dotação total
total water requirements	a dotação bruta
gross water requirements	o consumo útil de água
log	as necessidades brutas de água
number	o tronco, a tora
shoal	o número
slide, slip	o baixio
sliding surface	o deslizamento, a corredeira
sliding joint	a superfície de deslizamento
mathematics	a junta corredeira
cedar	a matemática
frequency	o cedro
suction pump	a frequência
water pressure	a bomba aspirante
penstock	a pressão de água, a pressão hidráulica
basin irrigation system	o conduto forçado
flood protection	o sistema de irrigação por bacias
moisture	a proteção contra as cheias
moisture gradient	a umidade
moisture equivalent	o gradiente de umidade
vertical orifice	o equivalente de umidade
vertical stress	o orifício vertical
	a tensão normal

ロ - マ 字	日 本 語
<u>suichoku-ryūsen-kyōsen</u>	垂直流速曲線
<u>suichoku-shashin</u>	垂直写真
<u>suichoku-zai</u>	垂直材
<u>suichō-katawaku-kō</u>	水中型枠工
<u>suichū-nokogiri</u>	水中ノコギリ
<u>suichū-tan-i-jūryō</u>	水中単位重量
<u>suichū-yōjō</u>	水中養生
<u>suigai</u>	水害
<u>suigeki</u>	水撃
<u>suidō</u>	水道
<u>suigin</u>	水銀
<u>suigin-ondohai</u>	水銀温度計
<u>suichi-kyō</u>	水平鏡
<u>suichi-orifisu</u>	水平オリフィス
<u>suichi-sen</u>	水平線
<u>suichi-shashin</u>	水平写真
<u>suichi-suiryoku</u>	水平推力
<u>suichi-tangite</u>	水平継手
<u>sui-i</u>	水位
<u>sui-i-hyo</u>	水位標 (計)
<u>sui-i-kyōsen</u>	水位曲線
<u>sui-i-ryūryō-kyōsen</u>	水位流量曲線
<u>sui-i-zu</u>	水位図
<u>suijōki</u>	水蒸気
<u>suijun-sokuryō</u>	水準測量
<u>suijun-ten</u>	水準点
<u>suijun-men</u>	水準面
<u>suijun-gēgi</u>	水準ゲージ
<u>suijun-rodō</u>	水準ロッド
<u>suisen</u>	水圏

英 語	ポルトガル語
<u>vertical velocity curve</u>	a curva de repartição das velocidades segundo uma vertical
<u>vertical photograph</u>	a fotografia vertical
<u>vertical number</u>	a árvore vertical
<u>submerged formworks</u>	as formas submersas
<u>submerged saw</u>	a serra submersa
<u>submerged unit weight</u>	o peso unitário do solo submerso
<u>water curing</u>	a cura a água
<u>flood damage</u>	o dano provocado pela cheia
<u>water hammer</u>	o golpe de aríete
<u>aqueduct, water supply</u>	o aqueduto
<u>mercury</u>	o mercúrio
<u>mercury thermometer</u>	o termômetro de mercúrio
<u>horizon glass</u>	o espelho de horizonte
<u>horizontal orifice</u>	o orifício horizontal
<u>horizontal line</u>	a linha horizontal
<u>horizontal photograph</u>	a fotografia horizontal
<u>horizontal thrust</u>	o empuxo horizontal
<u>horizontal joint</u>	a junta horizontal
<u>water level</u>	o nível de água
<u>water gauge</u>	o indicador de nível de água
<u>stage hydrograph</u>	o fluxograma
<u>stage-discharge relation curve</u>	a curva de vazão
<u>water level diagram</u>	o diagrama de nível de água
<u>water vapour</u>	o vapor d'água
<u>levelling</u>	o nivelamento
<u>bench-mark</u>	o marco de referência, o sinal de cota
<u>level surface</u>	a superfície equipotencial
<u>level gauge</u>	o indicador de nível
<u>levelling rod, levelling staff</u>	a mira
<u>hydrosphere</u>	a hidrosfera

ローマ字	日本語
<u>suikō</u>	水甲
<u>suikō-hōteido</u>	水甲高低度
<u>suikomi-hetto</u>	吸込みヘッド
<u>suikomi-ido</u>	吸込み井戸
<u>suikomi-kan</u>	吸込み管
<u>suikō-ritan</u>	水廻率
<u>suikō-semento</u>	水硬セメント
<u>suimen</u>	水面
<u>suimitansei</u>	水密性
<u>suimon</u>	水門
<u>suimon-gaku</u>	水文学
<u>suiri-chishitō-gaku</u>	水利地質学
<u>suiri-gaku</u>	水理学
<u>suiri-ki-chō-gaku</u>	水理気象学
<u>suiri-suishin</u>	水理水深
<u>suira</u>	水路
<u>suira-kyō</u>	水路橋
<u>suira-hōritan</u>	水路効率
<u>suiryoku</u>	水力
<u>suiryoku-hatandensho</u>	水力発電所
<u>suiryoku-hatanden-kaikaku</u>	水力発電計画
<u>suiryū</u>	水流
<u>suisonkabuten</u>	水酸化物
<u>suisei</u>	水制
<u>suiseigan</u>	水成岩
<u>suisha</u>	水車
<u>suishin</u>	水深
<u>suishin-kei</u>	水深計
<u>suishiten</u>	水質
<u>suishō</u>	水床
<u>suishoku</u>	水食

英語	ポルトガル語
<u>lock</u>	a eclusa
<u>lockage</u>	a eclusagem
<u>suction head</u>	a pressão de sucção
<u>absorbing well</u>	o poço absorvente
<u>suction pipe</u>	o tubo de aspiração, o tubo de sucção
<u>hydraulic modulus</u>	o módulo hidráulico
<u>hydraulic cement</u>	o cimento hidráulico
<u>water surface</u>	o espelho da água
<u>water tightness</u>	a estanqueidade, a impermeabilidade
<u>sluice</u>	a eclusa, a comporta
<u>hydrology</u>	a hidrologia
<u>hydro-geology</u>	a hidrogeologia
<u>hydraulics</u>	a hidráulica
<u>hydrometeorology</u>	a hidrometeorologia
<u>hydraulic mean depth</u>	a profundidade hidráulica média
<u>channel, waterway, canal</u>	o canal
<u>aqueduct</u>	o aqueduto
<u>channel efficiency</u>	a eficiência de um canal
<u>water-power</u>	a força hidráulica
<u>water-power plant, hydro-electric plant</u>	a usina hidrelétrica
<u>hydro-electric power project</u>	o projeto de aproveitamento hidrelétrico
<u>current</u>	a corrente
<u>hydroxide</u>	o hidróxido
<u>grain</u>	o espigão
<u>sedimentary rock</u>	a rocha sedimentar
<u>water turbine</u>	a turbina hidráulica
<u>water depth</u>	a profundidade de água
<u>hydrobarometer</u>	o hidrobárometro
<u>quality of water</u>	a qualidade de água
<u>apron</u>	a radier
<u>water erosion</u>	a erosão pela água

ローマ字	日本語
suisō	水槽
suiso-ion	水素イオン
suiso-ion-nādo	水素イオン濃度
suiwa	水和
suiwa-netsu	水和熱
suiyōshi	水溶液
sui-akiba	筋芝
sukēru	スケール
suki	スキ
sukidoko	スキ床、耕盤
sukin-purēto	スキンプレート
sukoppu	スコップ
sukurepā	スクレーパー
sukusido	スクリード
sukurin	スクリーン
sumpō	寸法
sumpō-sen	寸法線
suma	砂
suma-ha	砂場
suma-fuki	砂吹き
sunō-sōbei	スノーサーベイ
supairaru-kurashifaiyā	スパイラルクラシファイヤー
supan	スパン
supana	スパナ
supēsā	スパーサー
supēshingu	スペーシング
supīdo-ringu	スピードリング
supuringu-baramen	スプリングバランス
supuringu-kompasu	スプリングコンパス
supurinkurā	スプリンクラー
supurinkurā-kangai	スプリンクラーかんがい

英語	ポルトガル語
water tank, cistern	a cisterna
hydrogen ion	o íon de hidrogênio
hydrogen ion concentration	a concentração hidrogeniônica
hydration	a hidratação
heat of hydration	o calor de hidratação
(aqueous) solution	a solução aquosa
turfing	a turfa
scale	a escala
plow	o arado, a charua
hardpan	o subsolo
skin plate	a placa de ferro
scoop	a pá
scraper	o scraper, a raspadeira
screen	a metra
screen	o filtro de tela
dimension	a dimensão
dimension line	a linha de dimensão
sand	a areia
sand pit	o areeiro, a mina de areia
sand blasting	a limpeza com jato de areia
snow survey	o levantamento nivométrico
spiral classifier	o classificador espiral
span	o vão
spanner, wrench	a chave de boca
spacer	o fixador, o espaçador
spacing	o espaçamento, o espaçamento
speed-ring, stay-ring	o anel diretor
spring balance	a balança de mola
spring compass, spring bow	o compasso de mola
sprinkler	o aspersor
sprinkler irrigation	a irrigação por aspersão

ローマ字	日本語
suraido-gēto	スライドゲート
surampu-tesuto	スランブテスト
suraxi	スラリ (材料)
sureto	スレート
surūsu-ben	スルース弁
surūsu-gēto	スルースゲート
sutajia-heya	スタジオヘヤ
sutajia-sokuryō	スタジオ測量
suta-rappu	スターラップ (股鉄筋)
suteishi	捨石
Sutonī-gēto	ストニーゲート
sutoppu-watchi	ストップウォッチ
autorēmā	ストレナー
T	
T-jōgi	T定規
tābin-pompu	タービンポンプ
tachiagari-kan	立上がり管 (ライザー)
tadam-pompu	多段ポンプ
tafunen-shien	タフネス指数
tagane	タガネ
tāgetto	ターゲット
taigan-kyōri	対岸距離
taifū	台風
taiki-hyō	対比表
taijū	対重
taika-kōzō	耐火構造
taiki	大気
taiki-atan	大気圧
taikyū-sei	耐久性

英語	ポルトガル語
slide gate	a comporta corredeira
slump test	o ensaio de consistência
slurry	a mistura de solo e água
slate	a ardósia
sluice valve	a comporta
sluice gate	a boca de eclusa
stadia hairs	os fios taquimétricos
stadia survey	o levantamento estadiométrico
stirrup	o ferro para escalar
xirap	o envolvimento, as pedras jogadas
Stoney gate	a comporta Stoney
stop watch	o contador de segundo
strainer	o filtro de tela
I-square	
turbine pump	a régua T
riser	a bomba a turbina
multistage pump	o tubo de subida
toughness index	a bomba de passos múltiplos
Track chisel	o índice de tenacidade
target	o cortador de trilhos
fetch	o alvo, a mira
typhoon	a distância entre margens
correlation table	o tufão
counterweight	o gráfico de correlação
fireproof construction	o contrapeso
atmosphere	a construção ignífuga
atmospheric pressure	a atmosfera
durability	a pressão atmosférica
	a durabilidade

ローマ字	日本語
taira	タイル
tairyū	対流
taiseki (butou)	滞積 (物)
taiseki	滞石
taiseki	体積
taisekiasshukukeisū	体積圧縮係数
taiseki-gan	滞積岩
taishokusei-dojo	耐食性土壌
taisu	対数
taisu-hyō	対数表
taisei-no	帯水の
taisei-semento	耐水セメント
taisu-gurafu	対数グラフ
taisei-sō	帯水層
take	竹
take-jaku	竹尺
taki	滝
takken-kōto	タックコート
tako	タコ
takōdo	多孔度
takōkan-hō	多孔管法 (かんがい)
takōsei-no	多孔性の
takotenbo	タコツボ
takuten-hū	卓越風
tamaishi	玉石
tam-bakurū	タンバクル
tambunshi-maku	単分子膜
tamebori	タメ堀
tameike	タメ池
tameshi-kajū-hō	ためし荷重法
tamokuteki-damu	多目的ダム

英語	ポルトガル語
tile	a telha, o ladrilho
convection currents	as correntes de convecção
deposit	o depósito
moraine	a morena
volume	o volume
compressibility	a compressibilidade
sedimentary rocks	as rochas sedimentares
non-erosive soil	o solo não erodível
logarithm	o logaritmo
logarithmic table	a tábua de logaritmos
water bearing	o aquífero
water cement	o cimento à prova d'água
logarithmic chart	o gráfico logarítmico
aquifer	o aquífero
bamboo	o bambu
bamboo scale	a régua de bambu
cascade	a cascata
tack coat	a camada de aglutinação
hammer	o carcador
porosity	a porosidade
perforated pipe method	o método de tubos perfurados
porous	poroso
test pit	o poço de sondagem
prevailing wind	o vento dominante
boulder	o matacão
turn-buckle	o tensor, a esticadeira
monomolecular film	a película monomolecular
tank, pond	o tanque
reservoir	o reservatório
trial-load method	o método do peso empírico
multipurpose dam	a barragem de finalidade múltiplas

ロ - マ 字	日 本 語
tamobu teki-jigyō	多目的事業
tampā	タンパー
tampingu-yōra	タンピングローラー
tandan-pompu	単段ポンプ
tangara	炭ガラ
tani	谷 (波の)
tan-i	単位
tan-i-menbaki	単位面積
tanka	単価
tan-i-zu	単位図
tanka-keiyak	単価契約
tanka-ukeoi	単価請負
tanku	タンク
tanraku-suiro	短絡水路
tanryū-kōzō	単粒構造
tansokō	炭素鋼
tansō-dendōki	単相電動機
tansui-hō	タン水法
tansui-kangai	タン水かんがい
tāru	タール
tashigan	タシ算
takō-hōen-kangai	多孔ホースかんがい
tate-ōryōku	縦応力
tate-tengume	縦継目
tate-zahyo	縦座標
tate-zeki	タテゼキ
tawā-ekisuka-bētā	タワーエクスカベーター
tawami-kaku	クワキ角
tei	底
tei-ho	堤防
teichi-bari	定置バリ

英 語	ポルトガル語
multipurpose project	o projeto de finalidades múltiplas
tamper, tamping machine	o batedor o socador
tamping roller	a aplanadora de pé-de-cabra
single-stage pump	a bomba de um estágio
cinder	a seccaria
trough (of wave)	o porto mínimo
unit	a unidade
unit area	a área unitária
unit price	o preço unitário
unit hydrograph	o hidrograma unitário
unit price contract	o contrato de preço unitário
unit cost contract	o contrato de custo unitário
tank	o tanque
cutoff	o conduto de drenagem
single-grained structure	a estrutura particular
carbon steel	a aço carbono
single-phase motor	o motor monofásico
flooding method	o método de inundação
flood irrigation	a irrigação por inundação
tar	o alcatrão
addition	a adição
soze irrigation	a irrigação por mangueira porosa
longitudinal stress	a tração longitudinal
longitudinal joint	a junta longitudinal
ordinate	a ordenada
shutter weir	a barragem com comportas
tower excavator	a escavadora de torre
angle of deflection	o ângulo de desvio
bottom	o fundo
dike	o dique
fixed beam	a viga engastada

ローマ字	日本語
teichi-shiki-supurinkurā-hō	定置式スプリンクラー法
teicho	堤頂
teicho-haba	堤頂巾
teigaku-ukeoi	定額請負
tei-gan	底岩
teigi	定義
teigosa	定誤差
teihen	底辺
tei-i-deitan	低位泥炭
teijōha	定常波
teijōryū	定常流
teikahaisui-kyōfusen	低下背水曲線
teiko	堤高
teikō-keisū	抵抗係数
teikō-yiten, hi-teikō	抵抗率 比抵抗
teimaten-semento	低熱セメント
teiryū	定流
teishiten	底質
teiri	定理
teisū	定数
teisuijō	低水量
teitaisui	停滞水
teitōken	抵当権
teibisei-yōsuijō	適正用水量
tekitai	滴定
tekin	鉄筋
tekin-konkuriito	鉄筋コンクリート
tekin-konkuriito-gui	鉄筋コンクリートガイ
tekin-konkuriito-kan	鉄筋コンクリート管
temaki-winchi	手巻きウインチ

英語	ポルトガル語
stationary sprinkler method	o sistema de aspersão fixa
crest of dam	o comprimento de barragem
crest width of dam	a espessura da crista de barragem
lump-sum contract	o contrato de soma global
bedrock	a rocha-mãe
definition	a definição
systematic error	o erro sistemático
base	a base
lowmoor	o solo orgânico
stationary wave	a onda estacionária
steady flow	o escoamento permanente
drop-down curve	a curva descendente
dam height	a altura de barragem
drag coefficient	o coeficiente de arrasto
specific resistance, resistivity	a resistência específica, a resistividade
low-heat cement	o cimento de baixo calor de hidratação
steady flow	o escoamento permanente
bed material	o material do leito
theorem	o teorema
constant	a constante
low-water discharge	a vazão de estiagem de um curso d'água
stagnant water	a água estagnada
mortgage	a hipoteca
optimum duty of water	a dotação ótima
titration	a titulação
reinforcement, reinforcing bar	a barra de reforço
reinforced concrete	o concreto armado
reinforced concrete pile	a estaca de concreto armado
reinforced concrete pipe	o tubo de concreto armado
hand winch	o quicinho manual



ローマ字	日本語
temba	テンバ
temba-haba	テンバ幅
temba-yoyū-daka	テンバ余裕高
tembin	テンビン
ten	点
tendō-zeki	転動ゼキ
tenkagai	添加剤
tenkai	展開 (数学)
tenki-no-kiō	天気の記事
tenki-yohō	天気予報
tensen	点線
tensumi	天水
tentā-gēto	テンターゲート
tenzai	テン材
tēpā	テーパー
terasu	テラス
terasu-shōsuivo	テラス承水路
tetsuramō	鉄盤層
tetsugoshi-hōshiki	鉄格子方式 (暗キヨ)
tetsuzai	鉄材
tetsuzeki	鉄ゼキ
tisenhō	ティーセン法 (水文)
to	統
tōatansen	等圧線
tōatanzu	等圧図
tōhumpu-kajū	等分布荷重
tochi	土地
tochidai-chō-chōsa	土地台帳調査
tōchikajū	等値荷重
tōchiryō-keitai	土地利用形態
tōchiryō-keikaku	土地利用計画

英語	ポルトガル語
crown	o coroa
crest width	a espessura da crista
levee free-board	a borda livre do dique
balance	a balança
point	o ponto
rolling weir	a barragem de cilindro
additive	o aditivo
expansion	a expansão
weather symbols	os símbolos meteorológicos
weather forecast	o prognóstico do tempo
dotted line	a linha pontilhada
meteoric water	a água meteórica
tainter gate	a comporta por segmentos
filter	o material de enchimento
taper	a convergência
terrace	o terraço
terrace outlet channel	o canal de drenagem do terraço
iron pan	a camada muito dura
gridiron system	o sistema em forma de grade
iron	o ferro
steel weir	a barragem de aço
Thiessen method	o método de Thiessen
series	a série
isobaric line, isobar	o isóbaro
isobaric chart	o mapa isobárico
uniform load	a carga distribuída
land, estate	a terra
cadastral survey	o levantamento cadastral
equivalent load	a carga equivalente
land-use pattern	o padrão de utilização da terra
land-use planning	o planejamento de utilização da terra

ローマ字	日本語
tochiyō - tōkyū	土地利用等級
tōdo	陶土
tō-dōren	トードレン
tōhōsei-no	等方性の
toi	トイ
tokaiyō	統計量
tōketan	凍結
tōki	登記
tōki-kangai	冬季かんがい
tōki-keisū	透気係数
tōkogotame	床固め
tōkōsen	等高線
tōkōsen-saihai	等高線栽培
tōkusei-kyōkusei	特性曲線
tōmei	透明
tōonsen	等温線
tōpotensharusen	等ポテンシャル線
tōppū	突風
tōrabāsu	トラバース
tōrakku-kurēn	トラッククレーン
tōrakutā	トラクター
tōrakutā-shōberu	トラクターショベル
tōranjishon	トランジション
tōransitto	トランシット
tōransitto-mikisa	トランシットミキサ
tōrasu	トラス
tōrasu-gēta	トラスゲタ
tōren-chā	トレンチャー
tōrenchi	トレンチ

英語	ポルトガル語
land-use-capability classes	as categorias de capacidade de uso da terra
ceramic clay	a argila cerâmica
toe drain	o dreno de pé
isotropic	isotrópico
flume	a calha
statistic	a estatística
freezing	a congelação
registration	o registro
winter irrigation	a irrigação de inverno
permeability coefficient	o coeficiente de permeabilidade
ground sill	a soleira do assento
contour	o contorno, a curva de nível
contour cultivation	o cultivo em curva de nível
characteristic curve	a curva característica
transparence	a transparência
isotherm	o isoterma
equipotential line	a linha equipotencial
gust	a rajada
traverse	o caminhamento
trench crane	o guindaste auto-móvel
tractor	o trator
tractor shovel	o carregador hidráulico
transition	a transição
transit	o teodolito
transit mixer	o caminhão misturador
truss	a treliça
trussed beam	a viga armada
trencher	a escavadora de trincheiras
trench	a trincheira

ローマ字	日本語
torera	トレーラー
torera	トレーサー
torachingu - papa	トレーシングペーパー
Toricheri - kan	トリチェリー管
Torigachi - danmenzu	取出断面図
tori-ira - guchi	取入口
tori-ira - suimon	取入れ水門
toritauke	取付け
toritauke - doro	取付け道路
Toro	トロ
Torommel	トロンメル (ふるい分け器具)
Toruku	トルク
toryo	塗料
toryo	当量
toryo	等流
toea	踏査
tochuko	頭首工
tosō	塗装
tosui, shinto	透水、浸透
tosuido	透水性
tosui-keisu	透水係数
tosuisei - buranketto	透水性ブランケット
tousen	等雨線
touryōsenzu	等雨量線図
tottei	突堤
toyu	灯油
tsuchi-no-kōzō	土の構造
tsuchi-no-kuwāpu	土のクリープ
tsuchi-shimekiri	土締切り

英語	ポルトガル語
trailer	o rebocador
tracer	o traçador
tracing paper	o papel transparente, o papel de calque
Torrucellian tube removed section	o tubo de Torricelli
intake	a secção de detalhe
intake gate	a tomada d'água
fitting	a comporta de tomada
access road	o ajustamento
trolley	a estrada de acesso
trommel	a talha volante
torqu	a Ciranda
paint	a torque
equivalent	a tinta
uniform flow	o equivalente
reconnaissance investigation	o escoamento uniforme
head work	o estudo preliminar de reconhecimento
painting	mento
seepage	a estrutura de tomada d'água
permeability	a pintura
percolation coefficient	a percolação, a infiltração
pervious blanket	a permeabilidade
isohyetal line	o coeficiente de permeabilidade
isohyetal map	o tapete filtrante
jetty	a linha isoietal
kerasene	a mapa isoietal
soil structure	o molhe
soil creep	o querosene
earth-fill cofferdam	a estrutura do solo
	o fluxo do solo
	a enxada de terra

ロ - マ 字	日 本 語
tenhūki	通風器
tenhūkei	通風計
tenjime (ta)	継目 (平)
tenjime-hagata	継目歯型
tenjin	道認
tenkare	疲れ
tenkare-gendo	疲れ限度
tenkebae - suiro	付替え水路
tenkikatameki	突固め機
tenkikatame	突固め
tenkikeikin - haisuiryō	月平均排水量
tenkido	通気度
tenkikeikin - ryūshitan	月平均流出
tenmeage-ido	詰上げ井戸
tenmikomiki	積込み機
tenriai	つり合い
tenrubachi	ツルハシ
tensui dammen	通水断面
tentsumi	堤
tenyosa	強さ
tenyu	露
U	
uchi-geto	内ゲート
uchikomi	打込み (コンクリート)
uchikomi	打込み (井戸の掘り方)
uchikomi-ido	打込み井戸
uchitangime	打継目

英 語	ポルトガル語
ventilator	o ventilador
draft gauge	o anemômetro, o ventômetro
joint	a junta
keyed joint	a ligação por chavêtas
confirmation	a confirmação
fatigue	a fadiga
fatigue limit	o limite de fadiga
diversion channel	o canal de desvio, o canal de derivação
compactor	o compactador
tamping	o apisoamento, a consolidação
mean monthly discharge	a descarga média mensal
aeration	o arajo, a ventilação
mean monthly runoff	o escoamento superficial mensal médio
relief-well	o poço jorrante de drenagem
loader	o carregador
equilibrium	o equilíbrio
pickax	a meia-picareta
cross-sectional area of flow	a área da secção transversal do escoamento
dike	o dique
strength	a potência
dew	o orvalho
inner gate	a porta da cabeça montante
placing	a colocação
drilling	a perfuração
driven well	o poço tipo poiteira
construction joint	a junta de construção

ロ - マ 字	日 本 語
uekangai	上かんがい
ueru - keshingu	ウェルケーシング
ueru - pointo - kōhō	ウェルポイント1法
ukeoi	請負
ukeoi - nin	請負人、請負者
uke sho	請書
uki	雨季
uki	ウキ
uki - bakari	浮きばかり
uragome	裏込め
umemodoshi	埋戻し
umetate	埋立て
umiguma	海砂
ummo	雲母
ummo - hengan	雲母片岩
umpan	運搬
umpan - kyori	運搬距離
umpan - sayō	運搬作用
undo - enerugi	運動エネルギー
une	ウネ
unema - kangai	ウネ間かんがい
uneri	ウネリ
uten	運転
uten - hi	運転費
uōtā - hamma	ウォーターハンマー
uranori	裏ノリ
uretzu - chinshoku	雨裂侵食
uryō	雨量
uryō - bumpy	雨量分布
uryō - kansoku sho	雨量観測所
uryō - kyōdo	雨量強度

英 語	ポルトガル語
overirrigation	a irrigação excessiva
well casing	a entubagem
well point method	o método de poços filtrantes
contract	o contrato
contractor	o empreiteiro
receipt	o recibo
rainy season	o tempo de chuva
float	a bóia
hydrometer	o hidrômetro
back filling	o aterro
refilling	o reenchimento
reclamation	a recuperação
sea-sand	a areia do mar
mica	a mica
mica schist	a mica-xisto
hauling, transportation	o transporte
hauling distance	a distância de transporte
transportation	o transporte
kinetic energy	a energia cinética
furrow, ridge	o sulco
furrow irrigation	a irrigação por sulcos
swell	o empolamento
operation	a operação
operation cost	o custo operacional
water hammer	o golpe de aríete
back slope	o eastro de costa
rill erosion	a erosão por comeduras
precipitation	a precipitação
rainfall distribution	a distribuição de precipitação
rain-gauge station	a estação pluviométrica
rainfall intensity	a intensidade de precipitação

ローマ字	日本語
uryō-zu	雨量図
uteki-shinshoku	雨滴侵食
uzu	渦
uzugata-shitan	渦形室
uzumaki-pompu	渦巻ポンプ
V	
V-gata-haisuikō	V形排水コウ
W	
wa	和
waiya-gēji	ワイヤーゲージ
waju	輪中
wagon	ワゴン
wagon-doxiru	ワゴンドリル
wākabiriti	ワーカビリティ
wakimizu	ワキ水
wakugumi	ワク組み
wakuzeki	ワクゼキ
wareme	割目
waremesui	割目
waribanashi-saiseki	割放し砕石
wasui	和水
Wēba-sū	ウェーバ数
wēbu	ウェーク (水理)
watto-ji	ワット時
winchi	ウィンチ
warigan	割算
webu	ウェブ
wosahā	ウォッシャー
wōtā-roggingu	ウォーターロッキング

英語	ポルトガル語
hyetograph	o pluviógrafo
raindrop erosion	a erosão de impacto de gotas de chuva
vortex, swirl	o remoinho
spiral casing	a caixa espiral
centrifugal pump	a bomba centrífuga
V drain	o dreno em V
sum	a soma
wire gauge	o calibre de arames
polder	o polder
wagon	o vagão - reboque
wagon drill	a perfuratriz montada em carreta
workability	a utilidade
spring water	a água de fonte
framework	o entalhamento, a armação
crib weir	a barragem de treliça
crack	a fenda
fissure water	a água de fissura
crusher-run	o esmagamento sem crivar
hydration	a hidratação
Weber's number	o número de Weber
wake	a esteira
watt-hour	o watt-hora
winch	o guincho
division	a divisão
web	a alma
washer	a lavadeira
water logging	o encharcamento

ロ - マ 字	日 本 語
Y	
yachō	野帳
yagai-chiken	野外試験
yaita	矢板
yaitakō	矢板工
yakidama-kikan	焼玉機関
yakueki-chūnyūhō	薬液注入法
yama	山
yamagatakō	山形鋼
yamakuzure	山クズレ
yōaten ryoku	揚圧力
yōbai	溶媒
yōbiki	呼び径 (ポンプ)
yōkichōsa	予備調査
yōdaten	溶脱
yōeki	溶液
yōgan	溶岩
yōhaiken yōsuira	用排兼用水路
yōheki	擁壁
yōin	要因
yōion	陽イオン
yōion-kōkan	陽イオン交換
yōion-kōkan-yōryō	陽イオン交換容量
yōjō	養生
yōkai	溶解
yōki ryō	容気量
yōkōsetsu ryū-zeki	横越流ゼキ
yōkomeji	横目地
yōkōtengime	横絡目
yōkōzabhyō	横座標
yōkūheki	翼壁

英 語	ポルトガル語
field note	a caderneta de campo
field test	o ensaio no local
sheet pile	a tábuca - estaca
sheet piling	a parede de tábuca - estaca
hot bulb engine	o motor com acendimento de tubo
chemical grouting	a injeção química
mountain	a montanha
angle steel	o ferro angular
land slide	o desmoronamento
uplift pressure	a subpressão, o sollevamento
solvent	o solvente
nominal diameter	o diâmetro nominal
preliminary survey	o levantamento preliminar
eluviation	a eluviação
solution	a solução
lava	a lava
dual-purpose canal	o canal de finalidade dupla
retaining wall	o muro de apoio, o muro de sustentação
factor	o fator
cation	o cátion
cation exchange	a troca de cation
cation exchange capacity	a capacidade de troca de cation
curing	a cura
resolution	a resolução
air capacity	a capacidade de ar
side-weir	o vertedouro lateral
horizontal joint	a junta horizontal
transverse joint	a junta transversal
abscissa	a abscissa
wing wall	o muro de ala

ローマ字	日本語
yōkyoku	陽極
yōmen-jōhatsu	葉面蒸発
yōmen-jōhatsuritsu	葉面蒸発率
yōryō	容量
yosan	予算
yōsetsu	溶接
yōsetsuban	溶接管
yōsetsumaki	溶接機
yōshi	陽子
yosuibaki	余水吐
yōsui-keikaku	用水計画
yōsui-kangai	揚水かんがい
yōsui-kansen	用水幹線
yōsui-ki	揚水機
yōsui-ro	余水路
yōsuimen-jōhatsuryō	葉水面蒸発量
yōsuiryō	揚水量 (ポンプの)
yōsuiryō	要水量
yōsuiryō	用水量
yōtai	揚程
yōyūdaka	余裕高
yōzai	溶剤
yōzai	用材
yūdō-dendōki	誘導電動機
yūdō-tan-i	誘導単位
yūsei-kentai	有意性検定
yūseijun	有意水準
yūkai	融解
yuki	雪
yukibutsu	有機物
yukikōshitō-butsu	有機コウ質物

英語	ポルトガル語
anode	o ânodo
transpiration	a transpiração
transpiration coefficient	o coeficiente de transpiração
capacity	a capacidade
budget	o orçamento
welding	a soldadura
welded pipe	o tubo soldado
welder, welding machine	o soldador
proton	o próton
spillway	o vertedouro
irrigation project	o projeto de irrigação
pump irrigation	a irrigação por bombeamento
main irrigation canal	o canal de irrigação principal
pump	a bomba
waste-way	o canal de descarga excedente
evapotranspiration	a evapotranspiração
(pumped) capacity	a capacidade (de bomba)
water requirement	a necessidade de água
duty of water	a dotação de água de irrigação
head	a carga
free board	a borda livre
solvent	o dissolvente
timber	a madeira de construção
induction motor	o motor de indução
derived unit	a unidade derivada
significance test	o teste de significância
significant level	o nível de significância
melting	a fusão
snow	a neve
organic matter	a matéria orgânica
organic colloid	o coloide orgânico



ロ - マ 字	日 本 語
yūkihihitsu do	有機質土
yūkōatsuryoku	有効圧力
yūkōchoeiryō	有効貯水量
yūkōhosuiryō	有効保水量
yūkōkangekiriten	有効間ゲキ率
yūkōkei	有効径
yūkōkōeiryō	有効降水量
yūkōōryoku	有効応力
yūkōrakusa	有効落差
yūkōuryō	有効雨量
yūkōyōryō	有効容量
yūkōyukidoberyō	有効雪解け量
yūenichi	遊水池
Z	
zakuten	座屈
zansetsudo	残積土
zanshi	前視
zensuito	全水頭
zōshoku	増殖
zui-i-kaiyaku	随意契約
zuka	図化

英 語	ポルトガル語
organic soil	o solo organico
effective pressure	a pressão efetiva
effective capacity of reservoir	a capacidade útil de armazenamento
effective water-holding capacity	a capacidade efetiva de retenção de água
effective porosity	a porosidade efetiva
effective size	o diametro efetivo
effective precipitation	a precipitação efetiva
effective stress	a tensão efetiva
effective head	a carga efetiva
effective rainfall	a precipitação efetiva
effective capacity	a capacidade útil
effective snow melt	o derretamento efetivo da neve
flood storage basin	o reservatório de armazenamento das cheias
buckling	a trituração
residual soil	o solo residual
foresight	a mira anterior
total head	a carga total
propagation	a propagação
negotiated contract	o contrato negociado
mapping	a cartografia

